

البيانات المالية المجمعة وتقرير مراقبي الحسابات المستقلين  
شركة المال للاستثمار - ش.م.ك (مقفلة)  
والشركات التابعة لها  
الكويت

31 ديسمبر 2010

## المحتويات

### صفحة

2 - 1

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين

4 - 3

بيان الدخل المجمع

5

بيان الدخل الشامل المجمع

7 - 6

بيان المركز المالي المجمع

9 - 8

بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع

11 - 10

بيان التدفقات النقدية المجمع

49 - 12

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

فوزية مبارك الحساوي  
مدققون ومستشارون

UHY

عضو مستقل في يو إتش واي  
ص.ب 20316 لسفاه 13064 - الكويت  
هاتف: +965 2564221  
فاكس: +965 2564214  
البريد الإلكتروني: [fawzia@fmh.com.kw](mailto:fawzia@fmh.com.kw)

 **Grant Thornton**  
القطامي والعيان وشركاهم

مدققون ومستشارون

عصاة السوق الكبير - برج أ - الطابق التاسع  
تلفون: +965 244 3900-9  
فاكس: +965 243 8451  
ص.ب 2986 صفاء - 13030 - الكويت  
البريد الإلكتروني: [gt@gtkuwait.com](mailto:gt@gtkuwait.com)

## تقرير مراقبي الحسابات المستقلين

الى السادة المساهمين

شركة المال للاستثمار - ش.م.ك (مقفلة)  
الكويت

### التقرير حول البيانات المالية المجمعة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المجمعة المرفقة لشركة المال للاستثمار - شركة مساهمة كويتية (مقفلة) والشركات التابعة لها ، وتشمل بيان المركز المالي المجموع كما في 31 ديسمبر 2010 والبيان المجموع للدخل وبيان الدخل الشامل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

### مسؤولية الإدارة حول البيانات المالية المجمعة

ان الإدارة هي الجهة المسؤولة عن اعداد وعرض تلك البيانات المالية المجمعة بشكل عادل وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية المطبقة في دولة الكويت ، وعن نظام الضبط الداخلي الذي تراه الإدارة مناسباً لتمكينها من إعداد البيانات المالية المجمعة بشكل خال من فروقات مادية سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ.

### مسؤولية مراقبي الحسابات

ان مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حول هذه البيانات المالية المجمعة استنادا الى أعمال التدقيق التي قمنا بها . لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقا للمعايير الدولية للتدقيق . ان هذه المعايير تتطلب الالتزام بمتطلبات قواعد السلوك الاخلاقي والقيام بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية المجمعة خالية من فروقات مادية.

يتضمن التدقيق، القيام باجراءات لغرض الحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والافصاحات حول البيانات المالية المجمعة. ويعتمد اختيار تلك الاجراءات على حكم المدقق ، بما في ذلك تقدير المخاطر المتعلقة بالفروقات المادية في البيانات المالية المجمعة، سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ . وللقيام بتقدير تلك المخاطر ، يأخذ المدققين بعين الاعتبار اجراءات الضبط الداخلي المتعلقة بإعداد وعدالة عرض البيانات المالية المجمعة للمنشأة لكي يتسنى لهم تصميم اجراءات التدقيق الملائمة حسب الظروف، ولكن ليس لغرض ابداء الرأي حول فعالية اجراءات الضبط الداخلي للمنشأة . كما يتضمن التدقيق، تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الادارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي الشامل للبيانات المالية المجمعة.

باعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها تعتبر كافية وملائمة لتوفر لنا أساسا لبداء رأي حول أعمال التدقيق .

#### الرأي

برأينا أن البيانات المالية المجمعة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، المركز المالي لشركة المال للاستثمار والشركات التابعة لها كما في 31 ديسمبر 2010، والنتائج المالية لأعمالها والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية المطبقة في دولة الكويت.

#### التقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعية الأخرى

برأينا أن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية المجمعة والبيانات الواردة في تقرير مجلس إدارة الشركة فيما يتعلق بالبيانات المالية المجمعة، متفقة مع ما هو وارد في تلك السجلات، وقد حصلنا على كافة المعلومات والايضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق، كما أن البيانات المالية المجمعة تتضمن جميع المعلومات التي يتطلبها قانون الشركات التجارية لسنة 1960 والنظام الأساسي للشركة، والتعديلات اللاحقة لها، وأن الجرد قد أجري وفقا للأصول المرعية، وأنه في حدود المعلومات التي توفرت لدينا، لم تقع خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية أو النظام الأساسي للشركة، والتعديلات اللاحقة لها، على وجه يؤثر ماديا في نشاط الشركة أو مركزها المالي.

كذلك، ومن خلال تدقيقنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات جوهرية خلال السنة لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به.



عبد اللطيف محمد العيان (CPA)

(مراقب مرخص رقم 94 فئة أ)

جرانت ثورنتون - القطاعي والعيان وشركاهم



فوزية مبارك الحساوي

عضو جمعية المحاسبين والمراجعين الكويتية

(مراقب مرخص رقم 80 فئة أ)

مكتب فوزية مبارك الحساوي لتدقيق الحسابات - يو إتش واي

الكويت

6 ابريل 2011

## بيان الدخل المجموع

| السنة المنتهية<br>في 31 ديسمبر | السنة المنتهية<br>في 31 ديسمبر | إيضاحات | الإيرادات                                                               |
|--------------------------------|--------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------|
| 2009                           | 2010                           |         |                                                                         |
| د.ك                            | د.ك                            |         |                                                                         |
|                                |                                |         | خسارة محققة من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر |
| (1,918,426)                    | (318)                          |         |                                                                         |
|                                |                                |         | خسارة غير محققة من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر |
| (587,043)                      | (855,500)                      |         |                                                                         |
| (285,000)                      | (96,846)                       |         | خسارة محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع                                |
| 1,940,142                      | 942,241                        |         | إيرادات توزيعات أرباح                                                   |
| 1,771,343                      | 3,815,577                      | 18      | حصة في نتائج شركات زميلة                                                |
| -                              | 20,555,066                     | 18      | ربح بيع شركات زميلة                                                     |
| (558,188)                      | 106,913                        | 19      | ربح / (خسارة) بيع عقارات استثمارية                                      |
| (3,101,983)                    | 5,468,909                      | 19      | التغير في القيمة العادلة لعقارات استثمارية                              |
| 854,625                        | 867,541                        |         | إيرادات فوائد وصكوك                                                     |
| 3,170,883                      | -                              | 7       | ربح بيع حزمي لشركة تابعة                                                |
| 282,885                        | 112,563                        | 8       | صافي إيرادات خدمات الاتصالات                                            |
| 1,211,842                      | 1,975,747                      | 9       | أتعاب إدارية وإيرادات أخرى                                              |
| 861,000                        | -                              | 28      | رد مخصص إنفقت الحاجة اليه                                               |
| 3,642,080                      | 32,891,893                     |         |                                                                         |
|                                |                                |         | مصاريف واعباء أخرى                                                      |
| 8,047,760                      | 6,589,073                      | 11      | تكاليف تمويل                                                            |
| 1,851,413                      | 2,074,396                      |         | تكاليف موظفين                                                           |
| 1,630,316                      | 1,523,338                      |         | مصاريف عمومية وإدارية وأخرى                                             |
| 1,243,204                      | 782,789                        |         | خسارة تحويل عملات اجنبية                                                |
| 3,683,006                      | 3,996,543                      | 16.2    | هبوط قيمة استثمارات متاحة للبيع                                         |
| -                              | 3,877,300                      | 20      | هبوط قيمة موجودات غير ملموسة                                            |
| -                              | 2,997,172                      | 15      | هبوط قيمة موجودات أخرى                                                  |
| 16,455,699                     | 21,840,611                     |         |                                                                         |

## تابع / بيان الدخل المجموع

| السنة المنتهية | السنة المنتهية |                                                                       |
|----------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------|
| في 31 ديسمبر   | في 31 ديسمبر   | إيضاح                                                                 |
| 2009           | 2010           |                                                                       |
| د.ك            | د.ك            |                                                                       |
| (12,813,619)   | 11,051,282     | الربح / (الخسارة) قبل مخصص ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة          |
| -              | (263,771)      | مخصص ضريبة دعم العمالة الوطنية                                        |
| -              | (105,861)      | مخصص الزكاة                                                           |
| (12,813,619)   | 10,681,650     | ربح / (خسارة) السنة                                                   |
|                |                | الخاص بـ :-                                                           |
| (12,363,566)   | 12,016,616     | مالكي الشركة الأم                                                     |
| (450,053)      | (1,334,966)    | الحصص غير المسيطرة                                                    |
| (12,813,619)   | 10,681,650     |                                                                       |
| (24.09) فلس    | 22.75 فلس      | 12 ربحية / (خسارة) السهم الأساسية والمخفضة والخاصة بمالكي الشركة الأم |

## بيان الدخل الشامل المجموع

| السنة المنتهية<br>في 31 ديسمبر<br>2009<br>د.ك | السنة المنتهية<br>في 31 ديسمبر<br>2010<br>د.ك |                                                                              |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| (12,813,619)                                  | 10,681,650                                    | ربح / (خسارة) السنة                                                          |
|                                               |                                               | إيرادات شاملة أخرى:                                                          |
| 671,265                                       | (808,857)                                     | فروقات أسعار الصرف الناتجة عن تحويل عمليات أجنبية<br>استثمارات متاحة للبيع : |
| (2,365,446)                                   | (3,618,538)                                   | - صافي التغيرات في القيمة العادلة الناتجة خلال السنة                         |
| 111,822                                       | (52,909)                                      | - المحول الى بيان الدخل المجموع نتيجة البيع                                  |
| 3,683,006                                     | 3,996,543                                     | - المحول الى بيان الدخل المجموع نتيجة هبوط في القيمة                         |
| 34,831                                        | 286,835                                       | حصة في إيرادات شاملة أخرى لشركات زميلة                                       |
| 2,135,478                                     | (196,926)                                     | مجموع الإيرادات الشاملة الأخرى خلال السنة                                    |
| (10,678,141)                                  | 10,484,724                                    | مجموع الإيرادات الشاملة خلال السنة                                           |
|                                               |                                               | مجموع الإيرادات الشاملة الخاصة بـ                                            |
| (10,206,050)                                  | 11,974,527                                    | مالكي الشركة الأم                                                            |
| (472,091)                                     | (1,489,803)                                   | الحصص غير المسيطرة                                                           |
| (10,678,141)                                  | 10,484,724                                    |                                                                              |

## بيان المركز المالي المجموع

| 31 ديسمبر   | 31 ديسمبر   | إيضاحات | الموجودات                                            |
|-------------|-------------|---------|------------------------------------------------------|
| 2009        | 2010        |         |                                                      |
| د.ك         | د.ك         |         |                                                      |
| 11,800,687  | 19,078,995  | 13      | النقد والنقد المعادل                                 |
| 2,682,849   | 15,145,525  | 14      | استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر |
| 35,549,217  | 35,476,892  | 15      | مدينون وموجودات أخرى                                 |
| 31,940,550  | 26,555,636  | 16      | استثمارات متاحة للبيع                                |
| 6,806,434   | 6,177,737   | 17      | استثمار في صكوك                                      |
| 21,466,890  | 6,942,401   | 18      | استثمار في شركات زميلة                               |
| 81,973,269  | 89,096,476  | 19      | عقارات استثمارية                                     |
| 1,206,600   | 1,075,406   |         | ممتلكات ومعدات                                       |
| 3,562,674   | -           | 20      | موجودات غير ملموسة                                   |
| 90,332      | 90,332      |         | شهرة                                                 |
| 197,079,502 | 199,639,400 |         | إجمالي الموجودات                                     |
|             |             |         | المطلوبات وحقوق الملكية                              |
|             |             |         | المطلوبات                                            |
| 18,895,129  | 22,592,653  | 21      | دائنون ومطلوبات أخرى                                 |
| 60,157,756  | 48,429,381  | 22      | قروض                                                 |
| 33,320,000  | 33,320,000  | 23      | سندات دائنة                                          |
| 348,791     | 454,816     |         | مكافأة لمهابة الخدمة للموظفين                        |
| 112,721,676 | 104,796,850 |         | إجمالي المطلوبات                                     |

## تابع / بيان المركز المالي المجموع

| 31 ديسمبر    | 31 ديسمبر   | إيضاحات |                                          |
|--------------|-------------|---------|------------------------------------------|
| 2009         | 2010        |         |                                          |
| د.ك          | د.ك         |         | حقوق الملكية                             |
| 52,828,125   | 52,828,125  | 24      | رأس المال                                |
| 18,375,000   | 18,375,000  | 25      | علاوة إصدار أسهم                         |
| 4,802,301    | 4,802,301   | 25      | احتياطي قانوني                           |
| 4,802,301    | 4,802,301   | 25      | احتياطي اختياري                          |
| 753,918      | 390,259     | 25      | احتياطي ترجمة عملات أجنبية               |
| 260,764      | 582,334     | 25      | التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة     |
| (16,082,932) | (4,066,316) |         | خسائر متراكمة                            |
| 65,739,477   | 77,714,004  |         | حقوق الملكية الخاصة بـ مالكي الشركة الأم |
| 18,618,349   | 17,128,546  | 25      | الحصص غير المسيطرة                       |
| 84,357,826   | 94,842,550  |         | إجمالي حقوق الملكية                      |
| 197,079,502  | 199,639,400 |         | إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية           |



لؤي جاسم الخرافي  
رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

ان الايضاحات المبينة على الصفحات 12 - 49 تشكل جزءا من هذه البيانات المالية المجمعة.



تابع / بيان التغيرات في حقوق الملكية المجموع

[illegible]

ان الايضاحات المبينة على الصفحات 12- 49 تشكل جزءا من هذه البيانات المالية المجمعة.

## بيان التدفقات النقدية المجمع

| السنة المنتهية<br>في 31 ديسمبر<br>2009 | السنة المنتهية<br>في 31 ديسمبر<br>2010 | ايضاح | أنشطة التشغيل                                                |
|----------------------------------------|----------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------|
| د.ك                                    | د.ك                                    |       | ربح / (خسارة) السنة                                          |
| (12,813,619)                           | 11,051,282                             |       | تعديلات لـ:                                                  |
|                                        |                                        |       | هبوط قيمة استثمارات متاحة للبيع                              |
| 3,683,006                              | 3,996,543                              |       | هبوط قيمة موجودات غير ملموسة                                 |
| -                                      | 3,877,300                              |       | هبوط قيمة موجودات أخرى                                       |
| -                                      | 658,525                                |       | (ربح) / خسارة بيع عقارات استثمارية                           |
| 558,188                                | (106,913)                              |       | التغير في القيمة العادلة لعقارات استثمارية                   |
| 3,101,983                              | (5,468,909)                            |       | خسارة / (ربح) محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع             |
| 285,000                                | 96,846                                 |       | ربح من بيع شركات زميلة                                       |
| -                                      | (20,555,066)                           |       | إيرادات توزيعات أرباح                                        |
| (1,940,142)                            | (942,241)                              |       | حصة في نتائج شركات زميلة                                     |
| (1,771,343)                            | (3,815,577)                            |       | ربح بيع جزئي لشركة تابعة                                     |
| (3,170,883)                            | -                                      | 7     | استهلاك                                                      |
| 151,380                                | 194,796                                |       | ربح بيع ممتلكات ومعدات                                       |
| (500)                                  | -                                      |       | رد مخصص                                                      |
| (861,000)                              | -                                      |       | مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين                            |
| 198,381                                | 106,025                                |       | إيرادات فوائد وصكوك                                          |
| (854,625)                              | (867,541)                              |       | تكاليف تمويل                                                 |
| 8,047,760                              | 6,589,073                              |       | ربح تحويل عملة أجنبية على الموجودات والمطلوبات غير التشغيلية |
| -                                      | (297,995)                              |       |                                                              |
| (5,386,414)                            | (5,483,852)                            |       | التغيرات في موجودات ومطلوبات التشغيل:                        |
|                                        |                                        |       | استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر         |
| 12,900,178                             | (12,462,677)                           |       | مدينون وموجودات أخرى                                         |
| (4,460,020)                            | (983,206)                              |       | دائنون ومطلوبات أخرى                                         |
| (9,700,466)                            | 4,021,476                              |       | النقد المستخدم في العمليات                                   |
| (6,646,722)                            | (14,908,259)                           |       | مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة                                 |
| (51,572)                               | (81,800)                               |       | صافي النقد المستخدم في أنشطة التشغيل                         |
| (6,698,294)                            | (14,990,059)                           |       |                                                              |

## تابع / بيان التدفقات النقدية المجمع

| السنة المنتهية<br>في 31 ديسمبر | السنة المنتهية<br>في 31 ديسمبر | ايضاح                                                     |
|--------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 2009                           | 2010                           |                                                           |
| د.ك                            | د.ك                            |                                                           |
| (734,062)                      | -                              | <b>أنشطة الإستثمار</b>                                    |
| 1,752,652                      | 1,557,062                      | إضافات على استثمارات متاحة للبيع                          |
| 1,554,854                      | 628,697                        | المحصل من استرداد استثمارات متاحة للبيع                   |
| (221,149)                      | (63,605)                       | صافي التغير في الصكوك                                     |
| 90,899                         | -                              | إضافات على ممتلكات والآلات ومعدات                         |
| (1,192,594)                    | (1,968,597)                    | المحصل من بيع ممتلكات والآلات ومعدات                      |
| 3,307,390                      | 106,913                        | إضافات على عقارات استثمارية                               |
| (345,542)                      | (314,626)                      | المحصل من بيع عقارات استثمارية                            |
| (1,785,933)                    | (397,557)                      | إضافات على موجودات غير ملموسة                             |
| -                              | 38,908,497                     | إضافات على استثمار في شركات زميلة                         |
| 1,170,272                      | 564,888                        | المحصل من بيع شركات زميلة                                 |
| 1,940,142                      | 942,241                        | توزيعات أرباح مستلمة والعائد على رأس المال من شركات زميله |
| 431,043                        | 867,541                        | إيرادات توزيعات أرباح مستلمة                              |
| -                              | (1,900,000)                    | إيرادات فوائد وصكوك مستلمة                                |
| 5,967,972                      | 38,931,454                     | الزيادة في ودائع محتجزة                                   |
|                                |                                | <b>صافي النقد الناتج من أنشطة الاستثمار</b>               |
| (1,081,291)                    | -                              | <b>أنشطة التمويل</b>                                      |
| 4,520,824                      | -                              | شراء أسهم خزينة                                           |
| 3,041,258                      | 7,238,705                      | المحصل من بيع أسهم خزينة                                  |
| (15,567,438)                   | (18,967,080)                   | المحصل من القروض                                          |
| (6,771,485)                    | (6,834,712)                    | المسدد من القروض                                          |
| (15,858,132)                   | (18,563,087)                   | تكاليف تمويل مدفوعة                                       |
| (16,588,454)                   | 5,378,308                      | <b>صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل</b>               |
| 28,389,141                     | 11,800,687                     | <b>صافي الزيادة / (النقص) في النقد والنقد المعادل</b>     |
| 11,800,687                     | 17,178,995                     | النقد والنقد المعادل في بداية السنة                       |
|                                |                                | <b>النقد والنقد المعادل في نهاية السنة</b>                |
|                                |                                | 13                                                        |

## ايضاحات حول البيانات المالية المجمعة 31 ديسمبر 2010

### 1. التأسيس والأنشطة

تأسست شركة المال للاستثمار ش.م.ك. (مقفلة) "الشركة الأم" كشركة مساهمة كويتية مقفلة في 2 يناير 1980، بموجب أحكام قانون الشركات التجارية رقم 15 لعام 1960 والتعديلات اللاحقة له. إن الشركة الأم مسجلة لدى بنك الكويت المركزي كشركة استثمارية وأسهمها مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. إن الشركة الأم والشركات التابعة لها (تفصيلها في إيضاح 6) يشار إليهما معاً "المجموعة".

إن أهداف الشركة الأم الرئيسية هي :

- الاستثمار في القطاعات الاقتصادية المتنوعة وذلك من خلال المساهمة في تأسيس الشركات المتخصصة أو شراء أسهم أو حصص في تلك الشركات .
  - القيام بوظائف أمناء الاستثمار وإدارة المحافظ الاستثمارية بأنواعها لحساب الغير .
  - الوساطة في عمليات الإقراض مقابل عمولة أو أجر .
- يجوز للشركة الأم أن تكون لها مصلحة أو أن تشترك بأي وجه مع الهيئات والمؤسسات والشركات التي تزاول أعمالاً شبيهة بأعمالها أو التي قد تعاونها على تحقيق أغراضها في الكويت وفي الخارج ولها أن تشتري هذه الشركات أو المساهمة في ملكيتها.
- إن عنوان مكتب الشركة الأم المسجل هو ص.ب 26308 الصفاة 13124 دولة الكويت.
- اعتمد مجلس الإدارة للشركة الأم هذه البيانات المالية المجمعة للإصدار بتاريخ 6 أبريل 2011 أن الجمعية العمومية لمساهمي الشركة الأم لها القدرة على تعديل التقارير المالية المجمعة بعد صدورها .

### 2. بيان الالتزام

تم اعداد البيانات المالية المجمعة للمجموعة وفق المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) المصدرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) والمعدلة من قبل حكومة الكويت، بما يتعلق بمؤسسات الخدمات المالية حسب متطلبات بنك الكويت المركزي . إن هذه التعليمات تتطلب تطبيق كافة المعايير الدولية لاعداد التقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي 39 حول المخصص المجمع لانخفاض القيمة والتي حلت محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام كما هو موضح بالسياسة المحاسبية المتعلقة بانخفاض قيمة الاصول المالية .

### 3. تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات المعدلة والجديدة

(أ) المعايير والتفسيرات التي تؤثر على المبالغ المعلنة و / أو الإفصاحات التي تمت في الفترة الحالية (و / أو الفترات السابقة).

قامت المجموعة بتطبيق المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة التالية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية والتي لها علاقة بـ/ وتسري على البيانات المالية للمجموعة للفترة السنوية التي تبدأ في 1 يناير 2010. كما تم اصدار بعض المعايير والتفسيرات الجديدة الاخرى لكن ليس لها علاقة بأنشطة المجموعة وبالتالي لا يتوقع ان يكون لها تأثير مادي على البيانات المالية للمجموعة .

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 3 (IFRS 3) دمج الاعمال (معدل 2008)
- معيار المحاسبة الدولي رقم 27 (IAS 27) البيانات المالية المجمعة والمنفصلة (معدل 2008)
- معيار المحاسبة الدولي 28 (IAS 28) الاستثمار في شركات زميلة (معدل 2008)
- التفسير رقم 17 (IFRIC 17) توزيع الاصول غير النقدية على المالكين
- التحسينات السنوية لعام 2009

### 3. تابع / تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات المعدلة والجديدة

(أ) تابع / المعايير والتفسيرات التي تؤثر على المبالغ المعلنة و / أو الإفصاحات التي تمت في الفترة الحالية (و / أو الفترات السابقة).

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 3 - دمج الأعمال (معدل لعام 2008) ومعيار المحاسبة الدولي رقم 27 البيانات المالية المجمعة والمنفصلة (معدل لعام 2008)

يقوم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 3 (المعدل) بإدخال عدداً من التغييرات على المحاسبة عن عمليات دمج الأعمال التي تمت بعد 1 يناير 2010. سوف تؤثر التغييرات على تقييم الحصص غير المسيطرة والمحاسبة عن تكاليف المعاملة والاعتراف المبذون والقياس اللاحق لمبلغ الشراء المحتمل وعمليات دمج الأعمال على مراحل. هذه التغييرات سوف تؤثر على مبلغ الشهرة المدرجة، والنتائج التي تم تقريرها في الفترة التي حدث بها الاقتناء والنتائج المستقبلية المعلنة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم 27 (المعدل) أن يتم المحاسبة عن التغير في حصة ملكية الشركة التابعة (دون فقدان السيطرة) كمعاملة مع الملاك بصفتهم أصحاب ملكية. نتيجة لذلك، لن ينتج عن هذه المعاملات شهرة أو ربح أو خسارة. يقوم المعيار أيضاً بتحديد المحاسبة عند فقد السيطرة. يتم إعادة قياس أي حصة متبقية في المنشأة إلى قيمتها العادلة ويتم إدراج الأرباح والخسائر في بيان الدخل. بالإضافة إلى ذلك، يقوم المعيار المعدل بتغيير المحاسبة عن الخسائر التي تتكبدها الشركة التابعة.

تم تطبيق التغييرات في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 3 (المعدل) ومعيار المحاسبة الدولي رقم 27 (المعدل) بأثر مستقبلي ولم يكن لها تأثير مادي على نتائج السنة الحالية المعلنة.

- معيار المحاسبة الدولي رقم 28 - الإستثمار في شركات زميلة (معدل)

يقوم المعيار المعدل بإدخال تغيرات على المتطلبات المحاسبية المتعلقة بفقد التأثير الجوهرى على الشركة الزميلة والتغيرات في حصة المجموعة في الشركات الزميلة. نتيجة لذلك، عند فقد التأثير الجوهرى يقوم المستثمر بقياس أي استثمار يحتفظ به في الشركة الزميلة السابقة بالقيمة العادلة مع إدراج أي أرباح أو خسائر ناتجة في بيان الدخل المجموع. تم تطبيق هذه التغييرات بأثر مستقبلي ولكن ليس لها أي تأثير على النتائج المعلنة للسنة الحالية.

- التفسير رقم 17 (IFRIC 17) توزيع الأصول غير النقدية على المالكين (ساري المفعول للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد 1 يوليو 2009).

يقدم هذا التفسير دليلاً على المعالجة المحاسبية المناسبة عندما تقوم إحدى المنشآت بتوزيع الأصول غير النقدية كتوزيعات أرباح لمساهميها. ليس لهذا التفسير تأثير على المركز المالي أو أداء المجموعة.

- التحسينات السنوية لعام 2009

أدت التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية لعام 2009 إلى عدد من التغييرات البسيطة على المعيار الدولي للتقارير المالية، مما أدى إلى عدد من التغييرات في تفاصيل السياسات المحاسبية للمجموعة منها تغييرات في المصطلحات فقط، ومنها تغييرات جوهرية لكن ليس لها تأثير مادي على المبالغ المعلن عنها.

### ب - المعايير والتعديلات والتفسيرات للمعايير الحالية التي لم يتم تنفيذها بعد ولم يتم تطبيقها مبكراً من قبل المجموعة

بتاريخ اعتماد هذه البيانات المالية، فإن بعض المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الخاصة بالمعايير الحالية قد تم إصدارها ولكن لم يتم تنفيذها أو تطبيقها مبكراً حتى الآن.

تتوقع الإدارة بأن يتم تطبيق كافة المعايير والتفسيرات في السياسات المحاسبية للمجموعة للفترة الأولى التي تبدأ بعد التاريخ الفعلي لهذه المعايير والتفسيرات. إن المعلومات حول المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة المتوقعة أن يكون لها علاقة بالبيانات المالية للمجموعة مبنية ادناه. كما أن بعض المعايير والتفسيرات الجديدة الأخرى قد تم إصدارها لكن ليس لها علاقة بالنشطة المجموعة، وعليه، فإنه ليس من المتوقع أن يكون لها تأثير مادي على البيانات المالية للمجموعة.

### 3. تابع / تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات المعدلة والجديدة

ب - تابع / المعايير والتعديلات والتفسيرات للمعايير الحالية التي لم يتم تنفيذها بعد ولم يتم تطبيقها مبكراً من قبل المجموعة

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 الأدوات المالية (يسري ابتداء من 1 يناير 2013).

ينوي مجلس معايير المحاسبة الدولية IASB استبدال كامل معيار المحاسبة الدولي (IAS) رقم 39: الأدوات المالية - التحقق والقياس بمعيار بديل IFRS رقم (9) والذي يتم إصداره على مراحل. حتى تاريخه، تم إصدار الفصول المتعلقة بالتحقق (التسجيل) والتصنيف والقياس والاستبعاد المتعلقة بالأصول والخصوم المالية. وتم تفعيل تطبيق تلك الفصول للسنوات المالية التي تبدأ في 1 يناير 2013. ولا تزال الفصول الأخرى المتعلقة بطرق انخفاض القيمة ومحاسبة التحوط قيد التطوير.

بالرغم من السماح بتطبيق هذا المعيار بشكل مبكر، إلا أن اللجنة الفنية المنبثقة عن وزارة التجارة والصناعة في دولة الكويت قررت خلال ديسمبر 2009، تأجيل التطبيق المبكر لهذا المعيار حتى إشعار آخر.

لم تقم الإدارة بتقييم التأثير المحتمل من هذه التعديلات على البيانات المالية للمجموعة. لكن، لا تتوقع الإدارة تطبيق التعديلات حتى يتم نشر جميع أقسام المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 (IFRS 9)، وبالتالي يستطيعون عمل تقييم شامل لتأثير التغيرات.

- معيار المحاسبة الدولي رقم 24 - افصاحات الأطراف ذات الصلة (معدل) (ساري المفعول للفرات السنوية التي تبدأ من 1 يناير 2011).

التعديلات على المعيار تعكس تعريف الطرف ذي الصلة. إن تطبيق هذا التعديل لا يتوقع ان يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة.

- التفسير رقم 19 - اطفاء الالتزامات المالية بأدوات حقوق الملكية (ساري المفعول للفرات السنوية التي تبدأ من 1 يوليو 2010).

يوفر التفسير التوجيه بشأن المحاسبة من جانب المؤسسة التي تقوم بإصدار أوراق مالية من أجل تسوية التزام مالي، كلياً أو جزئياً. يجب تطبيق التفسير بأثر رجعي. لكن، لا تتوقع الإدارة أي تأثير جوهري على البيانات المالية في تاريخ التطبيق الأولى للتفسير.

- التحسينات السنوية لعام 2010

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تحسينات خاصة بالمعايير الدولية للتقارير المالية لعام 2010 ستؤدي إلى تعديلات على بعض المعايير. إن معظم هذه التعديلات ستصبح نافذة المفعول للفرات السنوية التي تبدأ بتاريخ أو بعد 1 يوليو 2010 أو 1 يناير 2011. إن التحسينات لعام 2010 تعدل فقرات معينة للمعيار الدولي للتقارير المالية 3 المعدل والذي يوضح عرض التسوية لكل بند للإيرادات الشاملة الأخرى، ويوضح افصاحات معينة مطلوبة للأدوات المالية. إن التقييم المبدئي للمجموعة يشير إلى أن التحسينات عام 2010 لن يكون لها تأثير مادياً على البيانات المالية للمجموعة.

#### 4. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المجمعة متماشية مع تلك التي تم استخدامها في إعداد البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 باستثناء المعايير الجديدة والمعدلة المطبقة والتي تم مناقشتها في إيضاح رقم 3. إن ملخص السياسات المحاسبية الهامة المطبقة في إعداد البيانات المالية المجمعة هي كما يلي :

##### أسس الإعداد والعرض

يتم إعداد البيانات المالية المجمعة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية معدلة لتتضمن قياس الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وإستثمارات متاحة للبيع وعقارات استثمارية بالقيمة العادلة . اختارت المجموعة عرض "بيان الدخل الشامل" في قائمتين "بيان الدخل" و "بيان الدخل الشامل" . تم عرض البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي والتي هي العملة الرئيسية للشركة الأم .

##### أسس التجميع

##### أسس التجميع من 1 يناير 2010

تشمل البيانات المالية المجمعة البيانات المالية للشركة ، للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 والبيانات المالية لشركاتها التابعة المعدة بذلك التاريخ بإستخدام سياسات محاسبية مماثلة . إن الشركات التابعة هي تلك الشركات التي تسيطر عليها المجموعة . وتحقق السيطرة عندما يكون لدى المجموعة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة للإستفادة من أنشطتها . تظهر تفاصيل الشركات التابعة المجموعة الرئيسية في إيضاح (6) حول البيانات المالية المجمعة . يتم تجميع الشركات التابعة بالكامل من تاريخ الشراء ، وهو تاريخ الحصول على السيطرة ، ويستمر تجميع الشركات التابعة حتى تاريخ فقدان تلك السيطرة . يتم تجميع البيانات المالية للشركات التابعة بندا بندا بإضافة البنود المتماثلة من الأصول والخصوم والإيرادات والمصروفات . يتم عند التجميع استبعاد الارصدة والمعاملات الجوهرية المتبادلة بين الشركات ، بما فيها الأرباح والخسائر المتبادلة غير المحققة بالكامل. الحصص غير المسيطرة تمثل الحصة في الربح أو الخسارة وصافي الأصول غير المحتفظ بها من قبل المجموعة وتعرض كبند منفصل في بيان الدخل المجمع وضمن حقوق الملكية في بيان المركز المالي المجمع بشكل منفصل عن حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة. إن الخسائر في الشركات التابعة ، مخصصة للخصص غير المسيطرة حتى لو كانت النتائج تمثل رصيد عجز . إن التغير في نسبة ملكية الشركة التابعة ، دون فقد السيطرة يتم المحاسبة عليه كعملية ضمن حقوق الملكية . إذا فقدت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة فإنه يتم :

- عدم تحقق الأصول (بتضمن الشهرة) والخصوم للشركة التابعة .
- عدم تحقق القيم المدرجة لأي حصة غير مسيطرة .
- عدم تحقق فروقات التحويل المتراكمة ، المسجلة ضمن حقوق الملكية .
- تحقق القيمة العادلة للمبلغ المستلم .
- تحقق القيمة العادلة لأي إستثمارات متبقية .
- تحقق أي فائض أو عجز في الأرباح والخسائر .
- إعادة تصنيف حصة الشركة الأم في البنود المحققة سابقا في الإيرادات الشاملة الأخرى الى الأرباح والخسائر أو الأرباح المحتجزة ، كما هو مناسب .

#### 4. تابع / ملخص السياسات المحاسبية الهامة

أسس التجميع قبل 1 يناير 2010

- ان بعض المتطلبات أعلاه تم تطبيقها بأثر مستقبلي . ان الفروقات التالية تم تحميلها في بعض الحالات من اسس التجميع السابقة:
- الحصول على حصص غير مسيطرة ، قبل تاريخ 1 يناير 2010 ، يتم المحاسبة عليها باستخدام نفس طريقة الشركة الأم، حيث يتم تسجيل الفرق بين المبلغ والقيمة الدفترية من الحصة من صافي الأصول المستحوذ عليها كشهرة .
- الخسارة الناتجة من المجموعة تخصص الى الحصص غير المسيطرة حتى يتم تخفيض الرصيد الى آخره . أي خسائر إضافية أخرى سيتم تخصيصها للشركة الأم ، ما لم يكن لدى الحصة غير المسيطرة أي التزامات قائمة لتغطية هذه الخسائر . ان الخسائر السابقة لتاريخ 1 يناير 2010 لم يتم إعادة توزيعها بين الحصص غير المسيطرة ومساهمي الشركة الأم.
- بناء على فقدان السيطرة ، تقوم المجموعة بالمحاسبة على الاستثمارات المتبقية بناء على حصة تكافئ صافي قيم الأصول بتاريخ فقدان السيطرة . لم يتم إعادة تسجيل القيمة المدرجة لهذه الاستثمارات بتاريخ 1 يناير 2010 .

#### دمج الاعمال والشهرة

دمج الاعمال اعتباراً من 1 يناير 2010

تم المحاسبة على عمليات دمج الاعمال باستخدام طريقة الشراء. تقاس تكلفة الشراء كمجموع المبلغ المحو والمقاس بالقيمة العادلة في تاريخ الشراء ومبلغ أي حصة غير مسيطرة في الاستثمار المشتري . يقوم المشتري لكل عملية دمج للاعمال بقياس الحصة غير المسيطرة في حصص البائع اما بالقيمة العادلة او بالحصة المكافئة لصافي الاصول المحددة للبائع . كما ان تكاليف الشراء المتكبدة يتم تسجيلها ضمن بند المصاريف ويتم إدراجها تحت بند المصاريف الإدارية .

عندما تقوم المجموعة بشراء احد الاعمال، فالها تقوم بتقييم الاصول والخصوم المالية المقررة للتصنيف والتحديد المناسب وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية والشروط ذات الصلة كما في تاريخ الشراء. وهذا يتضمن فصل المشتقات المبينة في العقود الرئيسية من قبل البائع.

إذا تم تحقيق عملية دمج الاعمال على مراحل، فان القيمة العادلة بتاريخ الشراء لحصة ملكية المشتري المحتفظ بها سابقاً في حصص البائع يتم إعادة قياسها الى القيمة العادلة كما في تاريخ الشراء وذلك من خلال الارباح والخسائر.

ان أي مبلغ محتمل يتم تحويله من قبل المشتري سيتم تسجيله بالقيمة العادلة بتاريخ الشراء. كما ان التغيرات اللاحقة على القيمة العادلة للمبلغ المحتمل الذي يعتبر اما اصلاً او التزاماً سيتم تسجيلها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي IAS 39 اما في بيان الدخل او كتغير في ايرادات شاملة أخرى. إذا تم تصنيف المبلغ المحتمل كحقوق ملكية، فانه لن يتم إعادة قياسه حتى تتم تسويته كائياً ضمن حقوق الملكية.

تقاس الشهرة مبدئياً بالتكلفة التي تمثل فائض مجموع المبلغ المحو والقيمة المحققة للحصص غير المسيطرة عن صافي الأصول المحددة المشتراة والالتزامات المقررة. فإذا كان هذا المبلغ اقل من القيمة العادلة لصافي أصول الشركة التابعة المشتراة، عندها يتم تسجيل الفرق في الارباح والخسائر.

بعد التحقق المبدئي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة بعد طرح أي خسائر متراكمة من هبوط القيمة. ولغرض اختبار هبوط القيمة، فان الشهرة المشتراة في إحدى عمليات دمج الاعمال يتم توزيعها، من تاريخ الشراء، على كل وحدة من وحدات المجموعة المنتجة للنقد المتوقع ان تستفيد من عملية الدمج بغض النظر فيما اذا كانت الاصول او الخصوم الاخرى للبائع مخصصة لتلك الوحدات. حيث تشكل الشهرة جزءاً من الوحدة المنتجة للنقد ويتم استبعاد جزء من العملية ضمن تلك الوحدة، فان الشهرة المرتبطة بالعملية المستبعدة يتم إدراجها ضمن القيمة المدرجة للعملية عند تحديد الارباح او الخسائر الناتجة عن استبعاد العملية. ان الشهرة المستبعدة في هذه الظروف يتم قياسها بناء على القيم النسبية للعملية المستبعدة والجزء المحتفظ به من الوحدة المنتجة للنقد.

#### 4. تابع / ملخص السياسات المحاسبية الهامة

دمج الاعمال قبل 1 يناير 2010

عند المقارنة بين المتطلبات المذكورة اعلاه، ينطبق الفرق التالي:

تمت المحاسبة على عمليات دمج الاعمال باستخدام طريقة الشراء. كما ان تكاليف المعاملات المتعلقة بشكل مباشر بعملية الشراء قد شكلت جزءاً من تكاليف الشراء. ان الحصة غير المسيطرة (المعروفة سابقاً بحصة الاقلية) قد تم قياسها بالحصة النسبية لصافي الاصول المحددة للمشتري.

ان عمليات دمج الاعمال المحققة على مراحل قد تمت المحاسبة عليها كخطوات منفصلة. واي حصة اضافية مشتراة لم تؤثر على الشهرة المسجلة سابقاً.

عندما قامت المجموعة بشراء احد الاعمال، فان المشتقات المبطنة التي قام البائع بفصلها عن العقد الرئيسي لم تتم اعادة تقييمها عند الشراء الا اذا نتج عن دمج الاعمال تغير في شروط العقد التي قامت بصورة جوهرية بتعديل التدفقات النقدية التي كانت ستطلب من ناحية اخرى بموجب العقد.

يتم تحقيق المبالغ المحتملة إذا، فقط إذا، كان لدى المجموعة التزام حالي وكان التدفق الاقتصادي الى الخارج اكثر احتمالاً وكان هناك تقدير يعتمد عليه. ان التعديلات اللاحقة على المبلغ المحتمل قد تم تسجيلها كجزء من الشهرة.

##### تحقق الإيرادات

يتم الاعتراف بالإيراد حين يكون هناك احتمال تدفق منافع اقتصادية للمجموعة ويمكن قياس تلك الإيرادات بشكل يعتمد عليه. كما يجب تحقق المعايير التالية قبل الاعتراف بالإيراد:

إيرادات توزيعات الأرباح

تتحقق إيرادات توزيعات الأرباح عند ثبوت حق الإستلام.

إيرادات فوائد والمرابحة وصكوك

تتحقق إيرادات الفوائد والمرابحة والصكوك على أساس نسبي زمني باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

اتعاب الإدارة

تتحقق إيرادات اتعاب الإدارة المتعلقة بخدمات إدارة المحافظ والرسوم الادارية الاخرى عند تأدية الخدمة.

إيرادات من بيع عقارات استثمارية

يُدرج الإيراد من بيع عقارات استثمارية عند اكتمال عقود البيع وبعد تحويل كافة المخاطر والمزايا المتعلقة بالعقار المباع للمشتري ويمكن قياس مبلغ الإيراد بشكل موثوق.

إيرادات إيجار

تتحقق إيرادات الإيجار على أساس الإستحقاق.

إيرادات خدمات الاتصالات (من شركة التراسل تليكوم للاتصالات)

تدرج إيرادات خدمات التراسل عند تقديم الخدمة.

##### تكاليف التمويل

تحتسب تكاليف التمويل وتسجل على أساس الفترة الزمنية مع الأخذ بالإعتبار رصيد القرض القائم ونسبة الفائدة المطبقة.

إن تكاليف التمويل التي تتعلق مباشرة بحيازة أو إنشاء أصل يحتاج إنشاؤه إلى فترة زمنية طويلة لكي يصبح جاهزاً للاستعمال المزمع له أو بيعه يتم رسميتها كجزء من تكلفة ذلك الأصل. يتم إيقاف رسملة تكاليف الاقتراض عندما يتم استكمال كافة الأنشطة الضرورية لتجهيز الأصل للاستخدام المزمع له أو البيع. تسجل تكاليف التمويل الأخرى كمصروف في الفترة التي يتم تكبدها خلالها.

#### 4. تابع / ملخص السياسات المحاسبية الهامة

##### مؤسسة الكويت للتقدم العلمي

تقوم المجموعة بإحتساب حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وفقا للإحتساب المعدل وفقا لقرار مجلس إدارة المؤسسة والذي ينص على أن إيرادات الشركات الزميلة والتابعة الكويتية المساهمة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة والمحول الى الإحتياطي القانوني يجب استثناءها من ربح السنة عند تحديد الحصة .

لم يتم خلال السنة احتساب حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي نظرا لوجود خسائر متراكمة مرحلة.

##### ضريبة دعم العمالة الوطنية

على المجموعة أن تساهم في ضريبة دعم العمالة الوطنية. يتم الاعتراف بحصة المجموعة الخاصة بضريبة دعم العمالة الوطنية كمصروف وتحتسب وفقا لقرار وزارة المالية رقم 24 لعام 2008 والقانون رقم 19 لعام 2000.

##### مساهمة الزكاة

على المجموعة أن تساهم في الزكاة. يتم الاعتراف بحصة المجموعة الخاصة بالزكاة كمصروف وتحتسب وفقا لقراري وزارة المالية رقمي 58 لعام 2007 و 46 لعام 2006.

##### الأدوات المالية :

##### التصنيفات

تقوم المجموعة بتصنيف الأصول المالية عند التحقق المبدئي كالتالي :

- استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر .
- مدينون .
- استثمارات متاحة للبيع .

تصنف الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر اما "محتفظ بها للمتاجرة" أو "محددة" لتكون كذلك عند التحقق المبدئي.

تقوم المجموعة بتصنيف الإستثمارات كاستثمارات للمتاجرة اذا تم حيازتها بصفة اساسية لغرض البيع أو لتكون ضمن محفظة استثمارية تشمل ادوات مالية معينة يتم ادارتها بالتحميل مع وجود دليل يثبت عملية المتاجرة بما لغرض تحقيق ارباح على المدى القصير. تتضمن هذه الفئة أدوات مالية مشتقة تم الدخول فيها من قبل المجموعة وهي غير مخصصة كأدوات تحوط في علاقات التحوط كما هو محدد في معيار المحاسبة الدولي رقم 39 .

تصنف الإستثمارات كاستثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر اذا توفر لها قيمة عادلة موثوق منها عند الشراء وكانت التغيرات في القيمة العادلة مدرجة كجزء من الربح أو الخسارة في حسابات الإدارة وفقا لإستراتيجية موثقة .

إن المدينين هي أصول مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو محددة غير مسعرة في سوق نشط . يتم تصنيف مدينو المجموعة "كذمم مدينة واصول أخرى" و "ودائع قصيرة الأجل" و "استثمار في صكوك" و "ونقد وشبه النقد في بيان المركز المالي المجمع.

يتم تصنيف كافة الأصول المالية غير المصنفة كما هو مبين أعلاه كاستثمارات متاحة للبيع .

إن التصنيفات تعتمد على الأغراض التي تم من أجلها شراء الأصول المالية . تقرر الادارة التصنيفات للأدوات المالية عند تاريخ الشراء .

##### القياس

##### استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تسجيل "استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" مبدئيا بالتكلفة، والتي تمثل القيمة العادلة للمبلغ المدفوع بعد استبعاد مصاريف الحيازة المتعلقة بالاستثمار.

لاحقا للتسجيل المبدئي، يتم إعادة قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة ما لم يكن بالإمكان قياس القيمة العادلة بشكل موثوق فيه ، في هذه الحالة يتم قياسها بالتكلفة ناقصا هبوط القيمة ، إن وجد . والتغيرات بالقيمة العادلة تدرج ضمن بيان الدخل المجمع .

##### مدينون

يدرج المدينون بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية .

##### استثمارات متاحة للبيع

يتم تسجيل الاستثمارات المتاحة للبيع مبدئيا بالتكلفة التي تمثل القيمة العادلة للمبلغ المدفوع ، بما في ذلك مصاريف الحيازة المتعلقة بالاستثمار.

بعد التسجيل المبدئي، يتم إعادة قياس الاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة إلا في حالة عدم مقدرة قياس قيمتها العادلة بشكل يمكن الاعتماد عليه ، وبالتالي يتم قياس تلك الاستثمارات بالتكلفة ناقصا هبوط القيمة إن وجد .

التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع تسجل كبنء في الإيرادات الأخرى الشاملة في احتياطي التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة" حتى يتم بيعها أو أن يتم هبوط في قيمتها . في حالة البيع أو هبوط القيمة فإن أية أرباح أو خسائر متراكمة تم تسجيلها سابقا في الإيرادات الأخرى الشاملة يتم تسجيلها في بيان الدخل المجمع .

#### 4. تابع / ملخص السياسات المحاسبية الهامة

##### تابع / القياس

##### القيمة العادلة

بالنسبة للاستثمارات التي يتم تداولها في أسواق مالية منظمة، يتم قياس القيمة العادلة بالرجوع إلى آخر أسعار شراء معلنة بتاريخ إقفال النشاط في تاريخ بيان المركز المالي.

بالنسبة للاستثمارات التي لا يتوفر لها أسعار سوقية معلنة، يتم تقدير قيمة عادلة معقولة لتلك الاستثمارات باستخدام أساليب للتقييم. تقوم المجموعة باستخدام وسائل مختلفة وعمل افتراضات اعتمادا على حالة السوق في تاريخ الميزانية العمومية. تتضمن أساليب التقييم المتبعة استخدام معاملات على أسس تجارية بحثة حديثة مماثلة وتحليل التدفقات النقدية المخصومة ووسائل التقييم الأخرى الشائعة المستخدمة في السوق.

##### المطلوبات المالية

ما عدا المشتقات تصنف جميع المطلوبات المالية "كمطلوبات مالية لغير أغراض المتاجرة". ان خصوم المجموعة لغير اغراض المتاجرة تصنف تحت بند "ذمم دائنة ومطلوبات أخرى" و "قروض" و "سندات دائنة" في بيان المركز المالي المجموع.

##### القروض والسندات الدائنة

تظهر القروض والسندات الدائنة مبدئيا بالمبلغ الأصلي بعد طرح تكلفة المعاملة المتكبده. كما تقاس القروض لاحقا بالتكلفة المطفأة، وأي فرق بين الناتج (بعد طرح تكاليف المعاملة) وقيمة الإسترداد يدرج في بيان الدخل طيلة فترة القروض باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

ان جميع الخصوم الأخرى لغير أغراض المتاجرة يتم تسجيلها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

##### الأدوات المالية المشتقة

تستخدم المجموعة مشتقات الأدوات المالية مثل عقود مبادلات أسعار الفائدة لتخفيض المخاطر المتعلقة بتقلبات معدلات أسعار الفائدة. تسجل تلك المشتقات من الأدوات المالية مبدئيا بالتكلفة والتي تمثل القيمة العادلة في تاريخ دخول عقد المشتقات. يتم لاحقا إعادة قياسها بالقيمة العادلة. ان القيمة العادلة للإداة المشتقة تعادل الربح أو الخسارة غير المحققة من تسعير الأداة بسعر السوق وذلك باستخدام اساليب تقييم تقدمها مؤسسات مالية بناء على معلومات السوق السائدة. تدرج المشتقات كموجودات عندما تكون قيمتها العادلة موجبة وتدرج كمطلوبات عندما تكون قيمتها العادلة سالبة. لا ينطبق على المجموعة مبدأ التحوط المحاسبي ويتم تسجيل أي ربح أو خسارة كان محقق أو غير محقق (من تغير القيمة العادلة) مباشرة في بيان الدخل المجموع.

##### تحقق وعدم تحقق الأصول والخصوم المالية

يتم تحقق الأصل المالي أو الالتزام المالي عندما تصبح المجموعة طرفا في الأحكام التعاقدية للأداة المالية.

يتم استبعاد اصل مالي (أو جزء من أصل مالي أو جزء من مجموعة اصول مالية مماثلة اذا كان ذلك مناسباً) :

- عندما ينتهي الحق في استلام التدفقات النقدية من تلك الأصول المالية أو
- عندما تقوم المجموعة بالتنازل عن حقها في استلام التدفقات النقدية من تلك الأصول أو عندما تتحمل التزام بدفع التدفقات بالكامل دون تأخير مادي الى طرف ثالث بموجب ترتيب "القبض والدفع" وعندما (أ) تقوم المجموعة بشكل اساسي بتحويل كافة مخاطر ومزايا الأصل أو (ب) لا تقوم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر ومزايا الأصل بشكل اساسي ولكن قامت بتحويل السيطرة على الأصل.

لا يتم تحقق التزام مالي عندما يتم الاعفاء من الالتزام المحدد أو إعفاؤه أو الغاؤه أو انتهاء صلاحية استحقاقه. عند استبدال التزام مالي حالي بآخر من نفس المقرض بشروط مختلفة بشكل جوهري، أو بتعديل شروط الالتزام المالي الحالي بشكل جوهري، يتم معاملة هذا التبديل أو التعديل كعدم تحقق للالتزام الأصلي وتحقق للالتزام الجديد، ويدرج الفرق في القيمة الدفترية ذات الصلة في بيان الدخل المجموع.

#### 4. تابع / ملخص السياسات المحاسبية الهامة

##### محاسبة تواريف المتاجرة والسداد

ان جميع مشتريات ومبيعات الأصول المالية "بالطريقة النظامية" يتم تسجيلها على اساس قيمتها في تاريخ التعامل، أي بالتاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الاصل . ان مشتريات او مبيعات بالطريقة النظامية هي مشتريات او مبيعات الأصول المالية التي تتطلب تسليم الأصول خلال اطار زمني يتم تحديده أما بالتعليمات التنظيمية او بالعرف في الاسواق .

##### استثمار في شركات زميلة

ان الشركة الزميلة هي تلك الشركة التي تمارس عليها المجموعة تأثيراً فعالاً والمثبت عادة بامتلاك نسبة 20% الى 50% من حق التصويت في الشركة المستثمر بها . ان البيانات المالية المجمعة تتضمن حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية .

ان الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة مدرجة في القيمة الدفترية للإستثمار ولا يتم إطفائها او فحصها بشكل فردي لهبوط القيمة. إن بيان الدخل يعكس الحصة في نتائج التشغيل للشركة الزميلة . عندما يكون هناك تغير تم تحقيقه مباشرة في حقوق ملكية الشركة الزميلة ، تقوم المجموعة بتسجيل حصتها في أي تغير وتفصح عنه ، اذا كان مطبقاً ، في بيان التغيرات في حقوق الملكية. الأرباح غير المحققة الناتجة من عمليات بين المجموعة والشركة الزميلة يتم إستيعادها على مدى الحصة في الشركة الزميلة . الخسائر غير المحققة يتم أيضاً استيعادها ما لم تقدم العملية دليل على هبوط في قيمة الأصول المحولة .

تظهر الحصة في أرباح الشركة الزميلة في بيان الدخل . هذا هو الربح المخصص لأصحاب حقوق الملكية في الشركة الزميلة ، وذلك الربح بعد الضريبة والخصص غير المسيطرة في الشركات التابعة للشركة الزميلة .

تعد البيانات المالية للشركة الزميلة إما لتاريخ تقدم التقارير المالية للمجموعة أو لتاريخ ليس قبل ثلاثة اشهر من تاريخ تقرير المجموعة . إذا لزم الأمر ، فإنه يتم عمل التعديلات اللازمة لجعل السياسات المحاسبية متماثلة مع سياسات المجموعة .

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية ، تحدد المجموعة ما اذا كان من الضروري تسجيل خسائر هبوط في القيمة إضافية في استثمار المجموعة في الشركة الزميلة . تحدد المجموعة في تاريخ كل تقرير ما اذا كان هناك أي دليل موضوعي بأن الإستثمار في الشركة الزميلة قد هبطت قيمته. وإذا كانت هذه الحالة ، تقوم المجموعة بإحتساب هبوط القيمة على أنه الفرق بين القيمة الممكن استردادها للشركة الزميلة وقيمتها المدرجة وتسجيل الفرق في الحصة من ارباح شركات زميلة في بيان الدخل.

بناءً على فقدان التأثير الملموس على الشركة الزميلة ، تقوم المجموعة بقياس وتحقيق أي استثمارات محتفظ بها بقيمتها العادلة. أية فروقات بين القيمة المدرجة للشركة الزميلة عند فقدان السيطرة الملموسة والقيمة العادلة للاستثمارات المتبقية والنتائج من البيع يتم تسجيله ضمن الأرباح والخسائر .

##### عقارات استثمارية

تسجل العقارات الاستثمارية مبدئياً بالتكلفة والتي تمثل سعر الشراء وأية مصروفات مباشرة مرتبطة بالعقارات الاستثمارية المشتراة، وكذلك التكلفة عند تاريخ اكتمال الإنشاء أو التطوير بالنسبة للعقارات الاستثمارية المنشأة ذاتياً. لاحقاً للتسجيل المبدئي يعاد قياس تلك العقارات الاستثمارية (بما فيها العقارات الاستثمارية قيد التطوير) وفقاً للقيمة العادلة على أساس افرادي استناداً إلى تقييم من قبل مقيم عقاري خارجي مستقل ومسجل . يدرج التغير في القيمة العادلة في بيان الدخل المجموع.

يتم عدم تحقق العقارات الاستثمارية عندما يتم بيعها او عزلها عن الإستخدام بشكل دائم حيث لا يوجد مكاسب اقتصادية متوقعة بعد بيعها . يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة من عزل او بيع عقار استثماري في بيان الدخل المجموع للسنة التي تم فيها العزل او البيع لذلك الإستثمار العقاري .

يتم التحويل الى حساب العقارات الاستثمارية فقط اذا حدث تغير في الإستخدام ، بدليل انهاء اشغاله من قبل المالك وبدء ايجار تشغيلي لجهة أخرى او عند انتهاء البناء او التطوير . يتم التحويل من حساب العقارات الاستثمارية فقط اذا حدث تغير في الإستخدام بدليل بدء اشغاله من قبل المالك او بدء تطويره بغرض بيعه .

#### 4. تابع / ملخص السياسات المحاسبية الهامة

##### هبوط قيمة الموجودات المالية

يتم اجراء تقدير بتاريخ كل مركز مالي لتحديد ما اذا كان هناك دليل ايجابي على ان اصل مالي محدد قد انخفضت قيمته . فاذا ما توفر مثل ذلك الدليل ، اي خسارة ناتجة من هبوط القيمة تدرج في بيان الدخل المجموع . يتم تحديد هبوط القيمة كما يلي:

- أ - بالنسبة للأصول المالية المدرجة بالقيمة العادلة ، يمثل الهبوط في القيمة الفرق بين القيمة المدرجة والقيمة العادلة .
- ب - بالنسبة للأصول المالية المدرجة بالتكلفة ، يمثل الهبوط في القيمة الفرق بين القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية منصوصة بمعدل الفائدة السائد لأصل مالي مماثل .
- ج - بالنسبة للأصول المدرجة بالتكلفة المطلقة فان انخفاض القيمة هو الفرق بين القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية منصوصة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي .

بالإضافة الى ذلك ووفقا لتعليمات بنك الكويت المركزي ، يتم إعداد مخصص عام بمقدار 1% للتسهيلات النقدية و 0.5% للتسهيلات غير النقدية) على كافة التسهيلات الائتمانية المطبقة (بالصافي بعد بعض فئات الضمان) والغير محتاط لها بالكامل بصفة محددة .

يتم تسجيل عكس مبلغ خسائر هبوط القيمة المسجلة في السنوات السابقة عندما يظهر مؤشر على عدم وجود خسائر انخفاض قيمة الأصل المالي او انها انخفضت ويمكن ربط الانخفاض بصورة موضوعية بحدث وقع بعد تسجيل انخفاض القيمة . باستثناء عكس خسائر انخفاض القيمة المتعلقة بالأدوات الاستثمارية المصنفة كمتاحة للبيع ، فإنه يتم تسجيل جميع الانخفاضات المعكوسة الأخرى في بيان الدخل المجموع الى الحد الذي لا تتجاوز فيه القيمة المدرجة للأصل كلفته المطلقة في تاريخ العكس . يتم تسجيل انعكاس هبوط القيمة المتعلقة بالأدوات الاستثمارية المصنفة كمتاحة للبيع ضمن الإيرادات الأخرى الشاملة .

##### الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم و أية خسائر هبوط في القيمة . تستهلك المجموعة معادها بطريقة القسط الثابت وباستخدام معدلات ملائمة لإستهلاك الأصل طول فترة الاستخدام المقدره لها .

##### الموجودات غير الملموسة

##### الموجودات غير الملموسة المشتراة بصورة منفصلة

ان الموجودات غير الملموسة المشتراة بصورة منفصلة تدرج بالتكلفة ناقصا الاطفاء المتراكم وخسائر هبوط القيمة المتراكمة. يتم الاعتراف بالاطفاء على اساس القسط الثابت على مدى الاعمار الانتاجية المقدرة له. كما ان العمر الانتاجي المقدر وطريقة الاطفاء يتم مراجعتها في نهاية كل فترة تقارير سنوية مع الخاسبة عن تأثير اية تغييرات في التقدير على اساس مرتقب.

#### 4. تابع / ملخص السياسات المحاسبية الهامة

الموجودات غير الملموسة المنتجة داخليا - نفقات البحث والتطوير

ان الاصل غير الملموس المنتج داخليا والنتائج عن التطوير (او عن مرحلة تطوير مشروع داخلي) يتم الاعتراف به اذا، وفقط اذا، تم اثبات كافة الامور التالية:

- الجدوى التقنية لاكمال الاصل غير الملموس حتى يتاح للاستخدام او البيع؛
- النية لاكمال الاصل غير الملموس واستخدامه او بيعه؛
- القدرة على استخدام او بيع الاصل غير الملموس؛
- كيفية قيام الاصل غير الملموس بانتاج منافع اقتصادية مستقبلية محتملة؛
- توفر مصادر فنية ومالية ومصادر اخرى كافية لاكمال عملية التطوير والاستخدام او بيع الاصل غير الملموس؛ و
- القدرة على قياس النفقات الخاصة بالاصل غير الملموس بشكل يعتمد عليه خلال عملية تطويره.

ان المبلغ المعترف به مبدئيا للاصول غير الملموسة المنتجة داخليا هو مجموع النفقات المتكبدة من التاريخ الذي يستوفي فيه الاصل غير الملموس معايير الاعتراف المذكورة اعلاه. وحيث لا يمكن الاعتراف بالاصل غير الملموس المنتج داخليا، يتم الاعتراف بنفقات التطوير في الربح او الخسارة في الفترة التي يتم تكديدها فيها.

لاحقا للاعتراف المبدئي، تدرج الاصول غير الملموسة المنتجة داخليا بالتكلفة ناقصا الاطفاء المتراكم وخسائر هبوط القيمة المتراكمة على نفس الاساس الذي يتم فيه شراء الاصول غير الملموسة بصورة منفصلة.

#### هبوط قيمة الموجودات غير المالية

تجري المجموعة تقييم بتاريخ كل فترة مالية لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على أن أصل ما قد تنخفض قيمته ، فإذا ما توفر مثل هذا المؤشر أو عند طلب اختبار انخفاض القيمة السنوي للأصل ، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ الممكن استرداده للأصل . إن المبلغ الممكن استرداده للأصل هو القيمة العادلة للأصل أو وحدة إنتاج النقد ناقصا تكاليف البيع أو قيمته اثناء الاستخدام أيهما أعلى ويتم تحديدها لكل أصل على أساس افرادي ما لم يكن الأصل منتجا لتدفقات نقدية مستقلة على نحو كبير عن تلك التي يتم إنتاجها من الموجودات او مجموعات الموجودات الأخرى . عندما تزيد القيمة الدفترية لأصل ما (أو الوحدة المنتجة للنقد) عن المبلغ الممكن استرداده ، يعتبر الأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) قد انخفضت قيمته ويخفض الى قيمته الممكن استردادها عن طريق الاعتراف بخسائر الهبوط ضمن بيان الدخل المجموع . عند تقييم القيمة اثناء الاستخدام ، تحصى التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة من القيمة الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المحددة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) . عند تحديد القيمة العادلة ناقصا تكاليف البيع يتم استخدام طريقة تقييم مناسبة . إن هذه العمليات المحاسبية يتم تأييدها بمؤشرات القيمة العادلة المتاحة .

باستثناء الهبوط المتعلق بالشهرة يتم إجراء تقدير بتاريخ كل فترة مالية لتحديد ما إذا كان هناك أي دليل على أن خسائر انخفاض القيمة المسجلة سابقا لم تعد موجودة أو قد انخفضت . فإذا ما توفر مثل هذا المؤشر فإن المجموعة تقوم بتقدير المبلغ الممكن استرداده. يتم تسجيل عكس قيمة الإنخفاض المعترف بها من قبل فقط اذا تم تغيير التقديرات المستعملة في تحديد قيمة الأصل الممكن استردادها حيث تم تسجيل خسارة انخفاض القيمة الأخيره . في هذه الحالة يتم زيادة قيمة الأصل الدفترية الى قيمته الممكن استردادها .

يتم اجراء مراجعة سنوية لتحديد الإنخفاض في قيمة الشهرة أو بشكل اعتيادي إذا كانت الأحداث أو التغيرات في الظروف تشير الى إنخفاض في القيمة الدفترية .

يتم تحديد قيمة الهبوط للشهرة ، بتقييم المبلغ الممكن استرداده من وحدة التدفق النقدي المرتبطة بالشهرة. حيث ان المبلغ الممكن استرداده من وحدة التدفق النقدي اقل من القيمة الدفترية لوحدة التدفق النقدي التي وزعت على الشهرة ، خسائر الهبوط تدرج مباشرة ضمن بيان الدخل المجموع . خسائر الهبوط المتعلقة بالشهرة لا يمكن عكسها للزيادة اللاحقة للمبلغ الممكن استرداده في فترات مستقبلية . تؤدي المجموعة اختبار الهبوط السنوي للشهرة في 31 ديسمبر .

#### 4. تابع / ملخص السياسات المحاسبية الهامة

##### أسهم الخزينة

يتم المحاسبة عن ملكية الشركة الأم لأسهمها كأسهم خزينة . ان هذه الأسهم تدرج بالتكلفة كتخفيض لحقوق المساهمين ولا يتم توزيع أرباح نقدية على هذه الأسهم . ان اصدار اسهم منحة يعمل على زيادة عدد اسهم الخزينة بما يتناسب مع هذه الزيادة وتخفيض معدل التكلفة للسهم دون التأثير على اجمالي كلفة اسهم الخزينة .

إن الأرباح الناتجة عن المتاجرة في أسهم الخزينة تؤخذ مباشرة إلى حساب "احتياطي ربح بيع أسهم خزينة" ضمن حقوق المساهمين. في حالة انخفاض حساب "احتياطي ربح بيع أسهم خزينة" بأي خسائر نتيجة بيع أسهم الخزينة فإن الفرق يتم تحميله على الأرباح المحتفظ بها ومن ثم الاحتياطيات. لاحقاً عند تحقق ربح بيع أسهم خزينة، فإن مبلغاً معادلاً للخسارة التي تم تحميلها سابقاً يتم تحويله للاحتياطيات ثم إلى الأرباح المحتفظ بها.

##### مخصصات

تسجل المخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي (قانوني أو استدلائي) ناتج من حدث وقع في الماضي وتكون تكاليف سداد الالتزام محتملة الوقوع ويمكن قياسها بصورة يعتمد عليها .

##### مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تحتسب مكافأة نهاية خدمة الموظفين عن فترة الخدمة المتراكمة للموظفين بتاريخ المركز المالي وفقاً لاحكام قانون العمل الكويتي في القطاع الخاص .

##### حسابات أمانه

ان الأصول المحتفظ بها كأمانات لا تعتبر من اصول المجموعة وبالتالي لا تظهر في هذه البيانات المالية المجمعة .

##### العملات الأجنبية

##### عملة العرض الرئيسية

تعرض البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي ، وهي العملة الرئيسية للشركة الأم التي يتم العرض بها . تحدد كل منشأة في المجموعة عملتها الرئيسية الخاصة بها وتقاس البنود المتضمنة في البيانات المالية بتلك العملة الرئيسية .

##### المعاملات والأرصدة

يجري قيد المعاملات بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة .

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية وفقاً لسعر الصرف السائد للعملة الرئيسية بتاريخ الميزانية العمومية وتؤخذ كافة الفروق إلى "أرباح / خسائر عملات أجنبية" في بيان الدخل المجموع .

يتم تحويل البنود غير النقدية التي يتم قياسها بالتكلفة التاريخية بعملة أجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات المبدئية . وبالنسبة للبنود غير النقدية التي يتم قياسها وفقاً للقيمة العادلة بعملة أجنبية يتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف كما في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة .

ان الفروقات الناتجة عن تحويل اصل غير نقدي مصنف كأصل "بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" تظهر في بند الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيرات بالقيمة العادلة لتلك الأصول في بيان الدخل المجموع وتلك الفروقات المتعلقة بأصول "متاحة للبيع" تظهر ضمن التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة في الإيرادات الأخرى الشاملة .

أي شهرة ناتجة عن حيافة عملية اجنبية وأي تعديلات في القيمة العادلة ستجري على القيمة المدرجة للأصول والخصوم نتجت عن الحيافة تعتبر ضمن اصول وخصوم العملية الأجنبية ويتم تحويلها باستخدام اسعار الأقفال بتاريخ الميزانية العمومية.

#### 4. تابع / ملخص السياسات المحاسبية الهامة

##### تابع / العملات الأجنبية

###### شركات المجموعة

في تاريخ البيانات المالية ، يتم تحويل الأصول والخصوم للشركات التابعة الأجنبية والقيم المدرجة للشركات الزميلة الأجنبية الى عملة العرض للشركة الأم (الدينار الكويتي) بأسعار الصرف السائدة في تاريخ التقارير المالية ، وتحويل بيانات الدخل لتلك الشركات بمتوسط أسعار الصرف الموزون للسنة. تؤخذ كافة فروق تحويل العملات الأجنبية الناتجة عن التحويل الى الإيرادات الأخرى الشاملة في "احتياطي تحويل عملة أجنبية" . عند بيع شركة أجنبية ، يدرج المبلغ المؤجل المتراكم المسجل في الإيرادات الأخرى الشاملة الخاصة بعملية أجنبية محددة ضمن بيان الدخل المجمع .

##### النقد والنقد المعادل

يتكون النقد والنقد المعادل من نقد وأرصدة بنكية وأرصدة نقدية لدى مدراء محافظ وودائع قصيرة الأجل تستحق خلال فترة ثلاثة شهور من تاريخ الإيداع . يتم عرض النقد والنقد المعادل لغرض بيان التدفقات النقدية بعد خصم الأرصدة المستحقة للبنوك والودائع المحتجزة .

##### الالتزامات الطارئة

إن الالتزامات الطارئة غير مسجلة في بيان المركز المالي المجمع ولكن يفصح عنها ، الا اذا كان الاحتمال لوجود تدفقات مصادر الى الخارج يجسد منافع اقتصادية بعيدا . الاصول الطارئة غير مسجلة في البيانات المالية ولكن يفصح عنها عندما تكون تدفقات المنافع الاقتصادية الى الداخل أمرا محتملا .

#### 5. أحكام محاسبية هامة والمصادر الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات

لدى تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة المفصّل عنها في ايضاح 4 ، يجب على الإدارة ان تقوم باتخاذ الاحكام والتقديرات والافتراضات حول القيم المدرجة للأصول والخصوم والتي لا تتوفر بسهولة من مصادر اخرى . التقديرات والافتراضات المتعلقة بما تستند الى الخبرة التاريخي وعوامل اخرى تعتبر متوافقة معها . قد يكون هناك اختلاف بين النتائج الفعلية وتلك التقديرات . ان التقديرات والافتراضات يتم مراجعتها بشكل مستمر . ان مراجعة التقديرات المحاسبية يتم الاعتراف بها في الفترة التي يتم فيها مراجعة التقدير اذا كانت تلك المراجعة تؤثر بتلك الفترة فقط او بتلك الفترة والفترات المستقبلية اذا كانت المراجعة تؤثر على الفترة الحالية والفترات المستقبلية .

##### الأحكام

عند عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة ، تقوم الإدارة باتخاذ الأحكام التالية ، باستثناء التقديرات ، والتي لها أكبر الأثر على المبالغ المدرجة في البيانات المالية المجمعة :

###### تصنيف الموجودات المالية

تقرر الإدارة عند حيازة استثمار معين سواء كان يجب تصنيفه كاستثمار محتفظ به للمتاجرة أو محدد بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو مدينون أو متاح للبيع . خلال وضع تلك الأحكام تأخذ المجموعة في الاعتبار الغرض الرئيسي من حيازتها وكيف تعزم إدارتها وإدراج نتائجها . تحدد مثل تلك الأحكام ما اذا كان يتم قياسها لاحقا بالتكلفة او بالقيمة العادلة وما إذا كانت التغيرات في القيمة العادلة للأدوات يتم إدراجها في بيان الدخل أو إيرادات شاملة أخرى .

## 5. تابع / أحكام محاسبية هامة والمصادر الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات

### تابع / الأحكام

#### تصنيف العقارات

يتعين على الإدارة اتخاذ قرار بشأن حيازة عقار معين سواء كان يجب تصنيفه كعقار للمتاجرة أو عقار قيد التطوير أو عقار استثماري.

تقوم المجموعة بتصنيف العقار كعقار للمتاجرة إذا تم حيازته بصفة أساسية بغرض بيعه ضمن نشاط الأعمال العادية.

وتقوم المجموعة بتصنيف العقار كعقار قيد التطوير إذا تم حيازته بنية تطويره لإستخدام الملاك أو تطويره بنية بيعه .

وتقوم المجموعة بتصنيف العقار كعقار استثماري إذا تم حيازته لتحقيق إيرادات من تأجيره أو لرفع قيمته أو لاستخدامات مستقبلية غير محددة.

#### انخفاض قيمة الإستثمارات المتاحة للبيع

تصنف المجموعة بعض الموجودات المالية كموجودات متاحة للبيع وتسجل الحركة في قيمتها العادلة في حقوق الملكية. تعتبر المجموعة الاستثمارات المتاحة للبيع بأنها قد انخفضت قيمتها عندما يكون هناك انخفاضاً كبيراً أو متواصلاً في القيمة العادلة أقل من تكلفتها أو عند وجود دليل موضوعي آخر على هبوط القيمة. ان تحديد ما هو "كبير" أو "متواصل" يتطلب تقديرات هامة. بالإضافة الى ذلك، تقوم المجموعة بتقييم عوامل أخرى، بما فيها التغيرات الطبيعية في اسعار الاسهم بالنسبة للأسهم المسعرة والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم بالنسبة للأسهم غير المسعرة. خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010، بلغت خسائر هبوط القيمة المسجلة للإستثمارات المتاحة للبيع 3,996,543 د.ك (2009: 3,683,006 د.ك).

#### انخفاض قيمة المدينون

تقوم ادارة المجموعة بمراجعة البنود المصنفة كمدينون بشكل دوري لتقييم اذا كان يجب تسجيل مخصص هبوط القيمة في بيان الدخل المجموع. بشكل خاص، فإن الأحكام مطلوبة من الإدارة في تقدير الكميات والتوقيت للتدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات القيمة المطلوبة. مثل هذه التقديرات ضرورية بناءً على افتراضات حول عدة عوامل تتضمن درجات مختلفة من الأحكام وعدم التأكد.

#### عدم التأكد من التقديرات

فيما يلي الافتراضات الرئيسية التي تتعلق بالأسباب المستقبلية والرئيسية الأخرى لعدم التأكد من التقديرات بتاريخ التقرير والتي لها أثر كبير يؤدي الى تعديل مادي على القيمة المدرجة للأصول والخصوم خلال السنة المالية اللاحقة :

#### تقييم الإستثمارات في الأسهم غير المسعرة

يستند تقييم الإستثمارات في الأسهم غير المسعرة عادة الى أحد العوامل التالية :

- معاملات حديثة في السوق بشروط تجارية بمحتة .
- القيمة العادلة الحالية لأدوات أخرى مماثلة الى حد كبير .
- مضاعف الارباح .
- التدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بالمعدلات الحالية المطبقة للبنود ذات شروط وسمات مخاطر مماثلة .
- طرق تقييم أخرى .

إن تحديد التدفقات النقدية وعوامل الخصم للإستثمارات في أسهم غير مسعرة يتطلب تقديرات جوهرية .

## 5. تابع / أحكام محاسبية هامة والمصادر الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات

تابع / عدم التأكد من التقديرات

إعادة تقييم العقارات الإستثمارية

تسجل المجموعة العقارات الإستثمارية بالقيمة العادلة ، مع تسجيل التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل . تقوم المجموعة بتعيين مختصين تقييم مستقلين لتحديد القيمة العادلة بتاريخ 31 ديسمبر 2010 . ان المختصين يستخدمون تقنيات تقييم لتحديد القيمة العادلة.

تقدير انخفاض قيمة الاصول غير الملموسة واعمارها الانتاجية

تقوم ادارة المجموعة سنويا باجراء فحص لمعرفة فيما اذا كانت الاصول غير الملموسة قد انخفضت قيمتها وفقا للسياسات المحاسبية الواردة في الايضاح 4 أعلاه. أعادت إدارة المجموعة خلال السنة النظر في امكانية استرداد الموجدات غير الملموسة بقيمة 3,877,300 د.ك وقامت بتخفيض قيمة هذه الموجودات بالكامل (انظر ايضاح 20) .

## 6. الشركات التابعة

فيما يلي أهم الشركات التابعة والمملوكة مباشرة للشركة الأم والمجموعة للمجموعة:

| النشاط الرئيسي      | نسبة الملكية |        | بلد التأسيس              | اسم الشركة التابعة                                       |
|---------------------|--------------|--------|--------------------------|----------------------------------------------------------|
|                     | 2009         | 2010   |                          |                                                          |
| خدمات اتصالات       | %96.69       | %96.69 | الكويت                   | شركة التراسل تليكوم للاتصالات ش.م.ك (مقفلة)              |
| تطوير عقارات        | %60.25       | %60.25 | الكويت                   | شركة ديار الكويت العقارية - ش.م.ك (مقفلة)                |
| ادارة مشاريع عقارية | %80.00       | %80.00 | الكويت                   | شركة المال العالمية لادارة المشاريع - ذ.م.م              |
| ادارة مشاريع عقارية | %100         | %100   | الكويت                   | شركة المال القطرية القابضة - ش.م.ك (مقفلة)               |
| أنشطة استثمارية     | %97.00       | %97.00 | لبنان                    | الشركة المتحدة للاستثمار SAL                             |
| رعاية صحية          | %60.72       | %60.72 | البحرين                  | شركة أيدي السلامة للأنظمة الصحية القابضة - ش.ب.م (مقفلة) |
| أنشطة استثمارية     | %100         | %100   | المملكة العربية السعودية | شركة المال السعودية للإستثمار - ذ.م.م                    |

## 7. ربح بيع جزئي لشركة تابعة

خلال السنة السابقة ، قامت المجموعة ببيع ما نسبته 10% من نسبتها البالغة 76.56% في شركتها التابعة شركة الديار الاولى العقارية - ش.م.ك (مقفلة) [وهي شركة تابعة لشركة المال القطرية القابضة - ش.م.ك (مقفلة)] لشركة ذات صلة لقاء مبلغ قدره 10,000,000 د.ك محققة بذلك ربحا قدره 3,170,883 د.ك. تم تسوية المبلغ المستحق لقاء الرصيد المستحق الى نفس الشركة ذات الصلة .

## 8. صافي ايرادات خدمات الاتصالات

| 2009      | 2010        |                                  |
|-----------|-------------|----------------------------------|
| د.ك       | د.ك         |                                  |
| 904,272   | 1,214,915   | ايرادات تفعيل واشتراكات وتركيبات |
| 336,870   | 103,678     | مبيعات أجهزة ونظم وايرادات مشروع |
| 1,241,142 | 1,318,593   |                                  |
| (958,257) | (1,206,030) | تكاليف تشغيل مباشرة              |
| 282,885   | 112,563     |                                  |

## 9. أتعاب ادارية وإيرادات أخرى

| 2009      | 2010      |                        |
|-----------|-----------|------------------------|
| د.ك       | د.ك       |                        |
| 789,074   | 1,531,048 | أتعاب ادارية واستشارات |
| 331,888   | 367,358   | ايراد ايجار            |
| 90,880    | 77,341    | ايرادات أخرى           |
| 1,211,842 | 1,975,747 |                        |

### 10. صافي الربح أو الخسارة على الموجودات المالية

ان تحليل صافي الربح او الخسارة على الموجودات المالية لكل فئة هي كما يلي :

| 2009        | 2010        | مدينون                                                               |
|-------------|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| د.ك         | د.ك         |                                                                      |
| 128,943     | 261,139     | - ارصدة لدى البنوك وودائع قصيرة الأجل                                |
| 725,682     | 606,402     | - استثمار في صكوك                                                    |
| -           | (2,997,172) | - هبوط قيمة موجودات أخرى                                             |
|             |             | موجودات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح او الخسائر                   |
| (1,935,826) | 87,039      | - الاحتفظ بها لغرض المتاجرة                                          |
| (569,643)   | (942,857)   | - محددة عند التحقق المبدئي                                           |
|             |             | استثمارات متاحة للبيع                                                |
| 1,429,382   | 325,096     | - مدرجة مباشرة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى (بما في ذلك حصة الأقلية) |
|             |             | - محولة من الإيرادات الشاملة الأخرى الى بيان الدخل المجموع           |
| (3,683,006) | (3,996,543) | • عن هبوط القيمة                                                     |
| (111,822)   | 52,909      | • نتيجة الاستبعاد                                                    |
| 1,766,964   | 792,486     | مدرجة مباشرة في بيان الدخل المجموع                                   |
| (2,249,326) | (5,811,501) |                                                                      |
| (3,678,708) | (6,136,597) | صافي الخسارة المدرج في بيان الدخل المجموع                            |
| 1,429,382   | 325,096     | صافي (الخسارة) / الربح المدرج في الإيرادات الشاملة الأخرى            |
| (2,249,326) | (5,811,501) |                                                                      |

### 11. تكاليف تمويل

تتعلق تكاليف التمويل بشكل أساسي بالقروض والسندات الدائنة وهي تعتبر خصوم مالية مسجلة بالتكلفة المطفأة .

### 12. ربحية / (خسارة) السهم الأساسية والمخفضة

تحتسب ربحية / (خسارة) السهم على أساس ربح / (خسارة) السنة الخاصة بمالكي الشركة الأم مقسوما على المتوسط الموزون لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة وكما يلي :

| 2009         | 2010        | ربح / (خسارة) السنة الخاص بمالكي الشركة الأم (د.ك)                           |
|--------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------|
| (12,363,566) | 12,016,616  |                                                                              |
| 513,181,666  | 528,281,250 | المتوسط الموزون لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة (باستثناء أسهم خزينة) |
| (24.09)      | 22.75       | ربحية / (خسارة) السهم الأساسية والمخفضة (فلس)                                |

### 13. النقد والنقد المعادل

| 2009       | 2010        |                                                          |
|------------|-------------|----------------------------------------------------------|
| د.ك        | د.ك         |                                                          |
| 5,506,123  | 9,836,903   | نقد وأرصدة لدى البنوك                                    |
| 6,260,657  | 4,954,709   | ودائع قصيرة الأجل                                        |
| 33,907     | 4,287,383   | نقد لدى مدراء المحافظ                                    |
| 11,800,687 | 19,078,995  | النقد والنقد المعادل كما في بيان المركز المالي المجمع    |
| -          | (1,900,000) | مطروحا : ودائع محتجزة *                                  |
| 11,800,687 | 17,178,995  | النقد والنقد المعادل كما في بيان التدفقات النقدية المجمع |

\* إن الودائع قصيرة الأجل المحتجزة البالغة 1,900,000 د.ك والخاصة بإحدى الشركات التابعة مرهونة مقابل أدوات دين إسلامية لنفس الشركة التابعة. إن الودائع قصيرة الأجل تحمل معدل فائدة فعلي بنسبة 1.32% (2009 : 2.17%).

### 14. استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

| 2009      | 2010       |                                           |
|-----------|------------|-------------------------------------------|
| د.ك       | د.ك        |                                           |
| 9,470     | 66,375     | محتفظ بها للمتاجرة :<br>أسهم مسعرة        |
| 1,216     | -          | محددة عند التحقق الميداني :<br>أسهم مسعرة |
| 107,592   | 13,457,173 | محافظ وصناديق إدارة                       |
| 2,564,571 | 1,621,977  | أسهم غير مسعرة                            |
| 2,673,379 | 15,079,150 |                                           |
| 2,682,849 | 15,145,525 |                                           |

## 15. مدينون وموجودات أخرى

| 2009       | 2010       | موجودات مالية                                  |
|------------|------------|------------------------------------------------|
| د.ك        | د.ك        |                                                |
| 15,921,931 | 14,158,655 | دفعات مقدمة لشراء استثمارات (أ)                |
| 8,045,497  | 12,469,189 | مصاريف تطوير مستردة (ب)                        |
| 9,911,062  | 7,273,868  | مستحق من أطراف ذات صلة - صافي بعد المخصص - (د) |
| 1,096,979  | 1,137,366  | مدينون تجاريون                                 |
| 423,582    | 331,665    | ايراد مستحق                                    |
| 150,166    | 106,149    | موجودات أخرى                                   |
| 35,549,217 | 35,476,892 |                                                |

(أ) يتضمن بند دفعات مقدمة لشراء استثمارات مبلغ قدره 12,985,776 د.ك (31 ديسمبر 2009 : 13,272,295 د.ك) الدفعات المقدمة لإنشاء البنية التحتية لمشروع اتصالات في العراق وجاري تأسيس شركة عراقية جديدة . لتملك ذلك المشروع وتحديد حصة المجموعة النهائية من رأس المال .

(ب) ان مصاريف التطوير المستردة تمثل التكاليف المدفوعة لتطوير مشروع مدينة اقتصادية متكاملة في المملكة العربية السعودية بالاشتراك مع السلطات السعودية. ان الشركة الام هي المطور الرئيسي لهذا المشروع. كما سيتم تأسيس شركة مساهمة في المملكة العربية السعودية لإدارة وامتلاك هذا المشروع ، جاري الانتهاء من الاجراءات القانونية اللازمة لتأسيس هذه الشركة السعودية المساهمة . وفقا للاتفاقية المبرمة مع السلطات السعودية ، عند انشاء الشركة السعودية المساهمة ، فان اجمالي التكاليف المتكبدة للمشروع سيعاد ردها الى المجموعة .

(ج) قررت إدارة المجموعة خلال السنة وقف مشاريع معينة تحت التنفيذ ، ولاحقا تم الاعتراف بخسارة هبوط في القيمة تبلغ 658,525 د.ك مقابل هذه المشاريع التي كانت مصنفة ضمن مدينون وموجودات أخرى.

(د) قامت إدارة الشركة باحتساب مخصص بمبلغ 2,338,647 د.ك بنسبة 25% على الرصيد المستحق من طرف ذي صلة (أنظر ايضاح 27).

## 16. استثمارات متاحة للبيع

| 2009       | 2010       | استثمارات في اسهم غير مسعرة         |
|------------|------------|-------------------------------------|
| د.ك        | د.ك        | استثمارات في صناديق ملكية خاصة      |
| 16,564,462 | 13,326,400 | استثمارات في صناديق مباشرة          |
| 9,973,789  | 8,546,697  | استثمار في محافظ مداره بمعرفة الغير |
| 4,191,661  | 3,479,889  |                                     |
| 1,210,638  | 1,202,650  |                                     |
| 31,940,550 | 26,555,636 |                                     |

## 16. تابع / استثمارات متاحة للبيع

16.1 يتضمن بند استثمارات متاحة للبيع استثمارات بمبلغ 6,207,259 د.ك (31 ديسمبر 2009 : 8,035,850 د.ك) مدرجة بالتكلفة ناقصا هبوط في القيمة إن وجد ، نظرا لعدم إمكانية تقدير التدفقات النقدية المستقبلية لها وعدم توفر معلومات مالية للتوصل الى قياس موثوق به للقيمة العادلة . ترى إدارة المجموعة ان المعلومات المتاحة لهذه الإستثمارات لا تشير الى وجود أي انخفاض آخر في القيمة.

16.2 تم خلال السنة الاعتراف بخسائر هبوط في قيمة استثمارات محلية وأجنبية غير مسعرة تبلغ 3,996,543 د.ك (2009 : 3,683,006 د.ك) استنادا الى تنظيرات الإدارة والمعلومات الواردة من تقارير صافي الأصول الصادرة من مدراء الإستثمار كما في تاريخ التقرير.

## 17. استثمار في صكوك

يمثل استثمار في صكوك قابلة للتحويل مصدره من قبل مؤسسة عقارية أجنبية لإحدى الشركات التابعة تستحق خلال السنوات 2011 و 2013 بنسبة ربح 9% سنويا (2009 : 9%) تدفع كل ثلاث شهور .

## 18. استثمار في شركات زميله

| اسم الشركة                                                       | نسبة المساهمة (%) | 2010      | نسبة المساهمة (%) | 2009       |
|------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------|-------------------|------------|
|                                                                  |                   | د.ك       |                   | د.ك        |
| شركة صفوان للتجارة والمقاولات - ش.م.ك (مقفلة) - الكويت           | -                 | -         | 47.37             | 7,559,890  |
| شركة إيكاروس العقارية - ش.م.ك (مقفلة) - الكويت                   | 25.00             | 583,779   | 25.00             | 582,216    |
| شركة صناعات الفحم البترولي - ش.م.ك (مقفلة) - الكويت              | -                 | -         | 40.82             | 7,551,828  |
| شركة ماك للوساطة بالبورصة - شركة مساهمة (مقفلة) - تونس           | 47.93             | 482,671   | 47.93             | 292,688    |
| مجموعة فالكون للملاحة الجوية المحدودة - الجزر العذراء البريطانية | 20.00             | 4,094,639 | 20.00             | 4,127,442  |
| شركة المتحدة للتأمين - شركة مساهمة (مقفلة) - سوريا               | 18.39             | 1,101,011 | 18.39             | 1,149,169  |
| شركة مزايا جيت واي - ش.م.ح - الإمارات العربية المتحدة            | 25.00             | 292,262   | 25.00             | 203,657    |
| شركة المستثمر الوطني - ليبيا                                     | 35.00             | 388,039   | -                 | -          |
|                                                                  |                   | 6,942,401 |                   | 21,466,890 |

## 18. تابع / استثمار في شركات زميله

- 18.1 تم تصنيف شركة التأمين المتحدة - سوريا - شركة مساهمة مقفلة ضمن استثمارات في شركات زميلة نظرا لوجود تأثير فعال للمجموعة على السياسات المالية والتشغيلية للشركة الزميلة من خلال التمثيل في مجلس إدارة الشركة .
- 18.2 قامت المجموعة بتسجيل حصتها في شركة المتحدة للتأمين - شركة مساهمة (مقفلة) بناء على البيانات المالية الغير مدققة للفترة المالية المنتهية في 30 سبتمبر 2010 . تم تسجيل نتائج كافة الشركات الزميلة الأخرى استنادا الى آخر تقارير إدارية متوفرة باستثناء شركة مزايا حيث واي.
- 18.3 خلال السنة استثمرت المجموعة مبلغ 397,557 د.ك لحيازة 35% من شركة المستثمر الوطني - ليبيا . ان النشاط الرئيسي للشركة الزميلة هو الوساطة المالية .
- 18.4 خلال الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010 قامت المجموعة ببيع ما نسبته 99.35% من حصتها البالغة 47.37% في شركة صفوان للتجارة والمقاولات - ش.م.ك (مقفلة) ، شركة زميلة ، بقيمة بيعية بلغت 7,559,500 د.ك نتج عنها صافي ربح بمبلغ 16,026 د.ك. ان الاستثمار المتبقي من الشركة الزميلة السابقة البالغ 48,647 د.ك (0.65%) قد تم تحويله الى استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح او الخسائر .
- 18.5 خلال الثلاثة اشهر المنتهية في 31 ديسمبر 2010 قامت المجموعة ببيع حصتها في شركة صناعات الفحم البترولي - ش.م.ك (مقفلة) ، شركة زميلة ، بقيمة بلغت 31,348,997 د.ك نتج عنها ربح بمبلغ 20,539,040 د.ك.

مجموع الحصص في موجودات ومطلوبات الشركات الزميلة :

| 2009<br>د.ك  | 2010<br>د.ك |              |
|--------------|-------------|--------------|
| 42,454,040   | 12,467,092  | الموجودات    |
| (27,401,485) | (6,806,730) | المطلوبات    |
| 15,052,555   | 5,660,362   | حقوق الملكية |

تتضمن الإستثمارات في الشركات الزميلة شهرة اقتناء بمبلغ 1,282,039 د.ك (31 ديسمبر 2009 : 6,414,335 د.ك)

مجموع الحصص في إيرادات وأرباح / (خسائر) الشركات الزميلة :

| 2009<br>د.ك | 2010<br>د.ك |                   |
|-------------|-------------|-------------------|
| 5,268,947   | 6,377,618   | الإيرادات         |
| 1,771,343   | 3,815,577   | الربح / (الخسارة) |

ان القيمة العادلة للإستثمار في شركات زميلة كما في 31 ديسمبر 2010 لا يمكن تقديرها بشكل موثوق لكونها غير مسعرة وليس لديها اسعار معلن عنها.

## 19. عقارات استثمارية

| 2009<br>د.ك | 2010<br>د.ك | عقارات استثمارية<br>أراضي وعقارات قيد التطوير |
|-------------|-------------|-----------------------------------------------|
| 7,303,638   | 8,947,445   |                                               |
| 74,669,631  | 80,149,031  |                                               |
| 81,973,269  | 89,096,476  |                                               |

فيما يلي الحركة على العقارات الاستثمارية :

| 2009<br>د.ك | 2010<br>د.ك | الرصيد في 1 يناير<br>استيعادات خلال السنة<br>إضافات خلال السنة<br>التغير في القيمة العادلة<br>تعديلات تحويل عملات أجنبية ناتجة عن التجميع |
|-------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 87,708,686  | 81,973,269  |                                                                                                                                           |
| (4,223,176) | -           |                                                                                                                                           |
| 1,550,191   | 1,968,597   |                                                                                                                                           |
| (3,101,983) | 5,468,909   |                                                                                                                                           |
| 39,551      | (314,299)   |                                                                                                                                           |
| 81,973,269  | 89,096,476  |                                                                                                                                           |

تم تحديد القيمة السوقية العادلة للعقارات الاستثمارية أعلاه بناء على التقييمات التي تم الحصول عليها من قبل مقيمين خارجيين مستقلين .

قامت المجموعة خلال السنة ببيع بعض العقارات الاستثمارية الواقعة في العراق ، والتي تم تخفيض قيمتها بالكامل في السنوات السابقة ، لقاء مبلغ بيع قدره 106,913 د.ك نتج عنه ربح بنفس المبلغ تم إدراجه ضمن بيان الدخل للسنة .  
ان عقارات استثمارية لشركة محلية تابعة بقيمة تبلغ 5,637,945 د.ك مرهونة مقابل أدوات دين اسلامية لنفس الشركة التابعة .  
ان العقارات أعلاه تقع في دول مجلس التعاون الخليجي ودول الشرق الأوسط .

## 20. الموجودات غير الملموسة

### مشروع المستشفيات النموذجية

| 2009<br>د.ك | 2010<br>د.ك | الموجودات غير الملموسة المشتراة بصورة منفصلة<br>الموجودات غير الملموسة المنتجة داخليا |
|-------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 2,297,600   | -           |                                                                                       |
| 1,265,074   | -           |                                                                                       |
| 3,562,674   | -           |                                                                                       |

الحركة على الموجودات غير الملموسة كما يلي :

| 2009<br>د.ك | 2010<br>د.ك | كما في بداية السنة<br>بتاريخ الاستحواذ على الشركة التابعة<br>إضافات<br>هبوط قيمة موجودات غير ملموسة<br>كما في نهاية السنة |
|-------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -           | 3,562,674   |                                                                                                                           |
| 3,217,132   | -           |                                                                                                                           |
| 345,542     | 314,626     |                                                                                                                           |
| -           | (3,877,300) |                                                                                                                           |
| 3,562,674   | -           |                                                                                                                           |

نشأت الموجودات غير الملموسة من تجميع شركة تابعة وهي تمثل تكلفة شراء مشروع للمستشفيات النموذجية من قبل شركة تابعة وتكاليف التطوير اللاحقة للمشروع . تمثل تلك التكاليف ، تكلفة شراء الإمتياز والفكرة واتفاقيات خطة العمل وتشمل النفقات التي تم تكبدها عن تطوير المشروع . تم تصنيف تلك التكاليف تحت بند موجودات غير ملموسة لأنها تمثل نموذج قياسي موحد من المستشفيات يتم تصميمه لتلبية الاحتياجات المختلفة لدول مجلس التعاون الخليجي .

إعادت إدارة المجموعة خلال السنة النظر في امكانية استرداد الموجودات الغير ملموسة ونظرا لعدم التأكد من امكانية انهاء المشروع وقدرة المشروع على تحقيق إيرادات ، قررت الإدارة تخفيض رصيد الموجودات الغير ملموسة بالكامل كما في تاريخ التقرير .

## 21. دائنون ومطلوبات أخرى

### مطلوبات مالية

| 2009       | 2010       |                                    |
|------------|------------|------------------------------------|
| د.ك        | د.ك        |                                    |
| 13,908,480 | 12,111,435 | دائنو شراء عقارات استثمارية *      |
| 324,320    | 3,181,456  | مستحق الى أطراف ذات صلة (إيضاح 27) |
| 726,760    | 592,408    | مصاريف مستحقة                      |
| 1,276,275  | 1,030,636  | تكاليف تمويل مستحقة                |
| 2,246,636  | 3,244,500  | ذمم دائنة تجارية                   |
| -          | 1,325,785  | مستحق الى مقاولين                  |
| 412,658    | 1,106,433  | أرصدة دائنة أخرى                   |
| 18,895,129 | 22,592,653 |                                    |

تتضمن الأرصدة الدائنة الأخرى القيمة العادلة للالتزام متعلق بعقود المشتقات المالية تبلغ لا شيء د.ك (2009 : 132,240 د.ك) (انظر ايضاح 31) .

\* دائنو شراء عقارات استثمارية تستحق على أقساط . إن تحليل الاستحقاق كما يلي :

| 2009       | 2010       |             |
|------------|------------|-------------|
| د.ك        | د.ك        |             |
| 6,281,308  | 10,582,777 | أقل من سنة  |
| 7,627,172  | 1,528,658  | أكثر من سنة |
| 13,908,480 | 12,111,435 |             |

## 22. قروض

| 2009       | 2010       |                   |
|------------|------------|-------------------|
| د.ك        | د.ك        |                   |
| 44,801,388 | 29,818,953 | قروض              |
| 15,356,368 | 18,610,428 | أدوات دين إسلامية |
| 60,157,756 | 48,429,381 |                   |

22.1 فيما يلي تحليل استحقاق للقروض وأدوات الدين الإسلامي :

| 2009       | 2010       |                      |
|------------|------------|----------------------|
| د.ك        | د.ك        |                      |
| 42,094,395 | 18,818,953 | أقل من سنة           |
| 18,063,361 | 29,610,428 | من سنة الى خمس سنوات |
| 60,157,756 | 48,429,381 |                      |

22.2 إن القروض والتسهيلات التي حصلت عليها الشركة الأم ممتوحة بضمان سلمي بعدم رهن أي من أصول الشركة الأم.

22.3 إن عقارات استثمارية وودائع لأجل لشركة تابعة محلية مرهونة مقابل أداة دين إسلامية بمبلغ 8,645,501 د.ك لتلك الشركة التابعة (إيضاح 13 و 19) .

22.4 بلغ متوسط معدل الفائدة الفعلي للقروض 6.5% (31 ديسمبر 2009 : 6.5%) .

22.5 بلغ معدل التكلفة الفعلي لأدوات الدين الإسلامي 7.46% (31 ديسمبر 2009 : 7%) .

## 23. سندات دائنة

خلال شهر أكتوبر 2007 ، قامت الشركة الأم بالدخول في اتفاقية لإصدار سندات غير مضمونة بمبلغ 10,000,000 د.ك بفائدة ثابتة وسندات بمبلغ 3,320,000 د.ك بفائدة متغيرة بسعر اصدار 100% من المبلغ الأصلي وكانت تستحق السداد في 2 أكتوبر 2010 ، وقد تم في 23 سبتمبر 2010 تمديد فترة استحقاق تلك السندات من قبل حاملها حتى 2 أكتوبر 2012 . تحمل تلك السندات المصدرة فائدة ثابتة بمعدل 8.875% سنويا وسندات الفائدة المتغيرة بنسبة 5.5% فوق معدل خصم بنك الكويت المركزي. تستحق الفائدة كل نصف سنة بأثر رجعي.

في 5 ابريل 2005 اصدرت الشركة الأم سندات غير مضمونة بمبلغ 20,000,000 د.ك بسعر اصدار نسبته 100% من قيمتها الأصلية وكانت تستحق في 5 ابريل 2010 . وقد تم في 29 مارس 2010 تمديد فترة استحقاق السندات من قبل حاملي تلك السندات حتى تاريخ 5 ابريل 2011 . تحمل السندات فائدة ثابتة بنسبة 8.375% سنويا . تستحق الفوائد كل نصف سنة بأثر رجعي .

## 24. رأس المال

بلغ رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع للشركة الأم بمبلغ 52,828,125 د.ك موزع على عدد 528,281,250 سهم بقيمة اسمية 100 فلس للسهم كما في 31 ديسمبر 2010 و 31 ديسمبر 2009.

## 25. الإحتياطيات والخصص غير المسيطرة

| 2009<br>د.ك | 2010<br>د.ك |      |                                      |
|-------------|-------------|------|--------------------------------------|
| 18,375,000  | 18,375,000  | 25.1 | علاوة الإصدار                        |
| 4,802,301   | 4,802,301   | 25.2 | إحتياطي قانوني                       |
| 4,802,301   | 4,802,301   | 25.3 | إحتياطي اختياري                      |
| 753,918     | 390,259     | 25.4 | إحتياطي ترجمة عملات أجنبية           |
| 260,764     | 582,334     | 25.5 | التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة |
| 18,618,349  | 17,128,546  | 25.6 | الخصص غير المسيطرة                   |

### 25.1 علاوة الإصدار

إن علاوة الإصدار غير قابلة للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية .

### 25.2 الإحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة الأم، يتم تحويل 10% من الربح الخاص بمساهمي الشركة الأم قبل حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي ومخصص الزكاة وضريبة دعم العمالة الوطنية ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة إلى الإحتياطي القانوني. لا يتم التحويل في السنة التي تحقق فيها الشركة خسائر أو عندما توجد خسائر متراكمة. يجوز للشركة الأم وقف الاقتطاع عندما يصل رصيد الإحتياطي القانوني إلى 50% من رأس المال المدفوع .

إن توزيع الإحتياطي القانوني محدد بالمبلغ اللازم لضمان توزيع أرباح بنسبة 5% من رأس المال المدفوع في السنوات التي لا تسمح فيها الأرباح المحتفظ بها بتوزيع هذا الحد من الربح.

## 25. تابع / الإحتياطات والخصص غير المسيطرة

### 25.3 الإحتياطي الإختياري

وفقاً للنظام الأساسي للشركة الأم، يتم تحويل نسبة 10% من الربح الخاص بمساهمي الشركة الأم قبل حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي ومخصص الزكاة وضريبة دعم العمالة الوطنية ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة إلى الإحتياطي الإختياري ويجوز للشركة الأم أن تقرر إيقاف هذا التحويل بقرار من مجلس الإدارة. لا توجد قيود على توزيع الإحتياطي الإختياري. لا يتم التحويل إلى الإحتياطات للسنة التي تحقق فيها المجموعة خسائر أو عند وجود خسائر متراكمة.

### 25.4 إحتياطي ترجمة عملات أجنبية

| 2009    | 2010      |                                                                |
|---------|-----------|----------------------------------------------------------------|
| د.ك     | د.ك       |                                                                |
| 57,169  | 753,918   | الرصيد في 1 يناير                                              |
| 661,918 | (650,494) | فروقات أسعار الصرف الناتجة عن تحويل عمليات أجنبية              |
| 34,831  | 286,835   | حصة المجموعة من إحتياطي ترجمة العملات الأجنبية للشركات الزميلة |
| 753,918 | 390,259   | الرصيد في 31 ديسمبر                                            |

إن فروق أسعار الصرف الخاصة بترجمة صافي موجودات عمليات المجموعة الأجنبية من عملاتها الرئيسية إلى عملة العرض للمجموعة (أي وحدات العملة) يتم تسجيلها مباشرة في إيرادات شاملة أخرى وتجميعها في إحتياطي ترجمة عملة أجنبية. إن فروقات أسعار الصرف المتراكمة سابقاً في إحتياطي تحويل العملة الأجنبية يعاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة من البيع للعمليات الأجنبية.

### 25.5 التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة

| 2009        | 2010        |                                                 |
|-------------|-------------|-------------------------------------------------|
| د.ك         | د.ك         |                                                 |
| (1,200,003) | 260,764     | الرصيد في 1 يناير                               |
| (2,334,061) | (3,622,064) | صافي التغير في القيمة العادلة الناتج خلال السنة |
| 111,822     | (52,909)    | المحول إلى بيان الدخل من بيع الإستثمارات        |
| 3,683,006   | 3,996,543   | المحول إلى بيان الدخل من الهبوط                 |
| 260,764     | 582,334     | الرصيد في 31 ديسمبر                             |

يمثل الإحتياطي الأرباح والخسائر المتراكمة الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع التي تم الإعتراف بها في إيرادات شاملة أخرى بالصافي بعد المبالغ المعاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة عندما تم بيع تلك الموجودات أو يتم تحديدها بأنها قد انخفضت قيمتها.

### 25.6 الخصص غير المسيطرة

| 2009       | 2010        |                                                                      |
|------------|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| د.ك        | د.ك         |                                                                      |
| 10,235,433 | 18,618,349  | الرصيد في 1 يناير                                                    |
| 6,829,117  | -           | الزيادة في الخصص غير المسيطرة من بيع جزئي لشركة تابعة                |
| 2,025,890  | -           | الزيادة في الخصص غير المسيطرة الناتجة عن حيازة شركة تابعة جديدة      |
| (450,053)  | (1,334,966) | خسارة السنة                                                          |
| (31,385)   | 3,526       | الخصص غير المسيطرة من التغير المتراكم في القيمة العادلة لشركات تابعة |
| 9,347      | (158,363)   | فروقات أسعار الصرف الناتجة عن تحويل عمليات أجنبية                    |
| 18,618,349 | 17,128,546  | الرصيد في 31 ديسمبر                                                  |

## 26. معلومات القطاعات

يتركز نشاط المجموعة في ثلاث قطاعات رئيسية ، هي القطاع العقاري وقطاع الإستثمارات وقطاع التمويل . يتم التقرير عن نتائج القطاعات الى الإدارة العليا بالمجموعة . بالإضافة الى ذلك ، يتم قياس نتائج أعمال المجموعة والأرباح والموجودات والمطلوبات طبقاً للأماكن الجغرافية التي تعمل بها المجموعة .  
فيما يلي التحليل القطاعي والذي يتماشى مع التقارير الداخلية المقدمة للإدارة :

| 2010                  |                             |                        |                       |                |                                      |
|-----------------------|-----------------------------|------------------------|-----------------------|----------------|--------------------------------------|
| القطاع العقاري<br>د.ك | القطاع<br>الإستثماري<br>د.ك | قطاع<br>التمويل<br>د.ك | بنود غير موزعة<br>د.ك | المجموع<br>د.ك |                                      |
| 5,575,823             | 24,360,220                  | 682,554                | 2,273,296             | 32,891,893     | صافي الإيرادات                       |
| (130,349)             | (8,532,368)                 | (6,589,073)            | (6,588,821)           | (21,840,611)   | المصاريف والأعباء الأخرى             |
|                       |                             |                        |                       |                | ربح / (خسارة) السنة قبل مخصص         |
| 5,445,474             | 15,827,852                  | (5,906,519)            | (4,315,525)           | 11,051,282     | ضريبة دعم العمالة الوطنية<br>والزكاة |
| 89,096,476            | 75,177,767                  | 11,132,446             | 24,232,711            | 199,639,400    | الموجودات                            |
| (12,111,435)          | -                           | (81,749,381)           | (10,936,034)          | (104,796,850)  | المطلوبات                            |
| 76,985,041            | 75,177,767                  | (70,616,935)           | 13,296,677            | 94,842,550     | صافي الموجودات                       |
| -                     | -                           | 867,541                | -                     | 867,541        | إيرادات فوائد وصكوك                  |
| -                     | -                           | (6,589,073)            | -                     | (6,589,073)    | مصاريف فوائد                         |
| -                     | (3,996,543)                 | -                      | -                     | (3,996,543)    | هبوط قيمة استثمارات متاحة للبيع      |
| -                     | (3,877,300)                 | -                      | -                     | (3,877,300)    | هبوط قيمة موجودات غير ملموسة         |
| -                     | (658,525)                   | -                      | (2,338,647)           | (2,997,172)    | هبوط قيمة موجودات أخرى               |
| 2009                  |                             |                        |                       |                |                                      |
| القطاع العقاري<br>د.ك | القطاع<br>الإستثماري<br>د.ك | قطاع<br>التمويل<br>د.ك | بنود غير موزعة<br>د.ك | المجموع<br>د.ك |                                      |
| (3,328,283)           | 4,946,525                   | -                      | 2,023,838             | 3,642,080      | صافي الإيرادات                       |
| -                     | (3,683,006)                 | (8,047,760)            | (4,724,933)           | (16,455,699)   | المصاريف والأعباء الأخرى             |
| (3,328,283)           | 1,263,519                   | (8,047,760)            | (2,701,095)           | (12,813,619)   | (خسارة) / ربح السنة                  |
| 81,973,269            | 78,840,884                  | 25,899,620             | 10,365,729            | 197,079,502    | الموجودات                            |
| (13,908,480)          | -                           | (95,078,352)           | (3,734,844)           | (112,721,676)  | المطلوبات                            |
| 68,064,789            | 78,840,884                  | (69,178,732)           | 6,630,885             | 84,357,826     | صافي الموجودات                       |
| -                     | -                           | 854,625                | -                     | 854,625        | إيرادات فوائد وصكوك                  |
| -                     | -                           | (8,047,760)            | -                     | (8,047,760)    | مصاريف فوائد                         |
| -                     | 15,026,460                  | -                      | -                     | 15,026,460     | مصاريف رأسمالية                      |
| -                     | 3,683,006                   | -                      | -                     | 3,683,006      | هبوط في قيمة الإستثمارات             |
| -                     | 861,000                     | -                      | -                     | 861,000        | رد مخصص                              |

## 26. تابع / معلومات القطاعات

26.2 فيما يلي التحليل الجغرافي على مستوى القطاعات :

| 2010           |              |              |                                                     |
|----------------|--------------|--------------|-----------------------------------------------------|
| المجموع<br>د.ك | دولي<br>د.ك  | محلي<br>د.ك  |                                                     |
| 32,891,893     | 7,089,901    | 25,801,992   | مجموع الإيرادات                                     |
| 11,051,282     | 8,072,013    | 2,979,269    | ربح السنة قبل مخصص ضريبة دعم العملة الوطنية والزكاة |
| 199,639,400    | 164,619,371  | 35,020,029   | مجموع الموجودات                                     |
| (104,796,850)  | (15,298,969) | (89,497,881) | مجموع المطلوبات                                     |
| 94,842,550     | 149,320,402  | (54,477,852) | صافي الموجودات                                      |
| 2009           |              |              |                                                     |
| المجموع<br>د.ك | دولي<br>د.ك  | محلي<br>د.ك  |                                                     |
| 3,642,080      | (3,233,144)  | 6,875,224    | مجموع الإيرادات                                     |
| (12,813,619)   | (6,977,922)  | (5,835,697)  | خسارة السنة                                         |
| 197,079,502    | 155,032,987  | 42,046,515   | مجموع الموجودات                                     |
| (112,721,676)  | (26,085,243) | (86,636,433) | مجموع المطلوبات                                     |
| 84,357,826     | 128,947,744  | (44,589,918) | صافي الموجودات                                      |

## 27. معاملات مع أطراف ذات صلة

تتمثل الأطراف ذات الصلة في شركات زميلة وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للمجموعة وأطراف ذات صلة أخرى مثل المساهمين الرئيسيين وشركات يملك فيها أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للمجموعة حصصاً رئيسية أو بإمكانهم ممارسة تأثير فعال أو سيطرة مشتركة عليها.  
فيما يلي أهم المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات الصلة والمتضمنة في البيانات المالية المجمعة :

| 2009      | 2010      |                                                             |
|-----------|-----------|-------------------------------------------------------------|
| د.ك       | د.ك       |                                                             |
| 9,911,062 | 7,273,868 | ارصدة في بيان المركز المالي المجموع                         |
| 324,320   | 3,181,456 | مستحق من أطراف ذات صلة (انظر ايضاح 15 * )                   |
| -         | 1,643,634 | مستحق لأطراف ذات صلة (انظر ايضاح 21)                        |
|           |           | مستحق الى أطراف ذات صلة ضمن بند ذمم دائنة تجارية (ايضاح 21) |

قامت المجموعة خلال السنة بإستلام دفعة بمبلغ 2,750,000 د.ك وبدون فوائد من أطراف ذات صلة وليس لديها شروط تسديد معينة .  
\* يتضمن هذا البند مبلغ 7,015,943 د.ك (صافي بعد المخصص) (2009 : مبلغ 9,649,597 د.ك) تمثل دفعة مقدمة تحت حساب زيادة رأس مال شركة مزايا حيث واي - ش.م.ك (شركة زميلة) (ايضاح 15 د.).

| 2009      | 2010      |                                          |
|-----------|-----------|------------------------------------------|
| د.ك       | د.ك       |                                          |
| 3,170,883 | -         | معاملات متضمنة في بيان الدخل المجموع     |
| 500,000   | 1,278,788 | ربح بيع جزئي لشركة تابعة                 |
| -         | 2,338,647 | أتعاب إدارية وإيرادات أخرى               |
| 504,952   | 739,339   | مخصص هبوط في قيمة مدينون * (ايضاح 15 د.) |
| 23,926    | 17,279    | مزايا الإدارة العليا :                   |
|           |           | منافع قصيرة الاجل                        |
|           |           | مكافأة نهاية الخدمة                      |

تمت الموافقة على السياسات التسعيرية والشروط على هذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة .  
تخضع المعاملات مع الأطراف ذات الصلة لموافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية .

## 28. قضايا مرفوعة ضد الشركة الأم

خلال العام 2008 ، قام أحد المساهمين في شركة زميلة باللجوء الى التحكيم للمطالبة بالخسائر التي تكبدها نتيجة عدم التزام مساهمين آخرين في تلك الشركة الزميلة ، ومن ضمنهم الشركة الأم ، بنود الاتفاق الذي تم بينهم حول مساهمتهم في تلك الشركة الزميلة . وبناء عليه قامت الشركة الأم في سنة 2008 بتكوين مخصص للخسائر المحتملة لتلك القضية بمبلغ 2,000,000 دولار أمريكي.

خلال سنة 2009 قام المدعي في تلك المطالبة بسحب مطالبته ضد الشركة الأم . وعليه ، أفاد كل من المستشارين القانونيين ولجنة التحكيم بان الشركة الأم لم تعد طرفا في اجراءات التحكيم . وبالتالي رأت ادارة الشركة الأم ان المخصص المذكور اعلاه والبالغ 861,000 د.ك قد انتفت الحاجة اليه وتم رده والإعتراف به كإيراد في بيان الدخل المجمع في السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009.

## 29. الموجودات والمطلوبات المالية

### 29.1 فئات الموجودات والمطلوبات المالية

يتم تصنيف القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة الواردة في بيان المركز المالي المجمع على النحو التالي :

| 2009<br>د.ك | 2010<br>د.ك | المدينون                                             |
|-------------|-------------|------------------------------------------------------|
| 11,800,687  | 19,078,995  | • النقد والنقد المعادل                               |
| 35,549,217  | 35,476,892  | • مدينون وموجودات أخرى                               |
| 6,806,434   | 6,177,737   | • استثمار في صكوك                                    |
|             |             | استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح او الخسائر |
| 9,470       | 66,375      | • بغرض المتاجرة                                      |
| 2,673,379   | 15,079,150  | • محددة عند التحقق المبدئي                           |
| 31,940,550  | 26,555,636  | استثمارات متاحة للبيع                                |
| 88,779,737  | 102,434,785 |                                                      |
|             |             | مطلوبات مالية أخرى                                   |
| 18,895,129  | 22,592,653  | • دائنون ومطلوبات أخرى                               |
| 60,157,756  | 48,429,381  | • قروض                                               |
| 33,320,000  | 33,320,000  | • سندات دائنة                                        |
| 112,372,885 | 104,342,034 |                                                      |

تمثل القيمة العادلة المبالغ التي يمكن مبادلة الأصل بها أو سداد الالتزام على أسس تجارية بحته . وبرأي إدارة الشركة الأم ، باستثناء بعض الإستثمارات المتاحة للبيع المدرجة بالتكلفة ناقصا هبوط القيمة لأسباب محددة بالإيضاح 16.1 ، فان القيم الدفترية لكل من الموجودات والمطلوبات المالية كما في 31 ديسمبر 2010 و 2009 تقارب قيمها العادلة.

### 29.2 التسلسل الهرمي للادوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة

يوضح الجدول التالي الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة ضمن بيان المركز المالي وفقا للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة. يقوم التسلسل الهرمي بتصنيف الموجودات والمطلوبات المالية الى ثلاثة مستويات استنادا الى اهمية المدخلات المستخدمة في قياس القيمة العادلة للاصول والخصوم المالية. فيما يلي مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة:

- مستوى 1 : اسعار مدرجة (غير معدلة) في اسواق نشطة لموجودات ومطلوبات مماثلة.
- مستوى 2 : معطيات غير الاسعار المدرجة المتضمنة في مستوى 1 والتي يمكن تتبعها للموجودات والمطلوبات سواء بصورة مباشرة (كالايسعار) او بصورة غير مباشرة (معطيات متعلقة بالأسعار) . و
- مستوى 3 : معطيات الموجودات والمطلوبات التي لا تستند الى معلومات سوقية يمكن تتبعها (معطيات غير قابلة للمراقبة).

المستوى الذي تصنف ضمنه الموجودات والمطلوبات المالية يتم تحديده بناء على ادنى مستوى للمعطيات الهامة التي أدت الى قياس القيمة العادلة.

## 29. تابع / الموجودات والمطلوبات المالية

### 29.2 تابع / التسلسل الهرمي للادوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة

إن الموجودات والمطلوبات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي مجمعة حسب التسلسل الهرمي المستخدم لقياس القيمة العادلة كما يلي:

| 31 ديسمبر 2010                                              | مستوى 1 | مستوى 2           | مستوى 3           | المجموع           |
|-------------------------------------------------------------|---------|-------------------|-------------------|-------------------|
| د.ك                                                         | د.ك     | د.ك               | د.ك               | د.ك               |
| <b>موجودات بالقيمة العادلة</b>                              |         |                   |                   |                   |
| <b>استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر</b> |         |                   |                   |                   |
| - اسهم مسعرة                                                | أ       | 66,375            | -                 | 66,375            |
| - محافظ وصناديق مدارة (دولية)                               | ب       | -                 | 13,314,561        | 13,457,173        |
| - اسهم غير مسعرة                                            | ج       | -                 | 825,263           | 1,621,977         |
| <b>استثمارات متاحة للبيع</b>                                |         |                   |                   |                   |
| - اسهم غير مسعرة                                            | ج       | -                 | 6,786,484         | 7,410,308         |
| - صناديق ملكية خاصة                                         | د       | -                 | 8,546,697         | 8,546,697         |
| - صناديق مباشرة                                             | د       | -                 | 2,980,265         | 3,479,890         |
| - محافظ استثمارية مدارة من قبل الغير                        | هـ      | -                 | 911,483           | 911,483           |
| <b>مجموع الموجودات</b>                                      |         | <b>16,174,756</b> | <b>19,252,772</b> | <b>35,493,903</b> |
| <b>مطلوبات بالقيمة العادلة</b>                              |         |                   |                   |                   |
| <b>استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر</b> |         |                   |                   |                   |
| - اسهم مسعرة                                                | أ       | 9,470             | -                 | 9,470             |
| - محافظ وصناديق مدارة (دولية)                               | ب       | -                 | 107,592           | 107,592           |
| - اسهم غير مسعرة                                            | ج       | -                 | 1,769,073         | 2,565,787         |
| <b>استثمارات متاحة للبيع</b>                                |         |                   |                   |                   |
| - اسهم غير مسعرة                                            | ج       | -                 | 7,124,746         | 8,834,610         |
| - صناديق ملكية خاصة                                         | د       | -                 | 9,973,789         | 9,973,789         |
| - صناديق مباشرة                                             | د       | -                 | 4,191,661         | 4,191,661         |
| - محافظ استثمارية مدارة من قبل الغير                        | هـ      | -                 | 904,638           | 904,638           |
| <b>مجموع الموجودات</b>                                      |         | <b>8,682,828</b>  | <b>17,895,249</b> | <b>26,587,547</b> |
| <b>مطلوبات بالقيمة العادلة</b>                              |         |                   |                   |                   |
| - القيمة العادلة لمبادلات اسعار الفائدة                     | و       | -                 | 132,240           | 132,240           |

## 29. تابع / الموجودات والمطلوبات المالية

### 29.2 تابع / التسلسل الهرمي للأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة قياسات القيمة العادلة

ان الموجودات والمطلوبات المالية مصنفة في المستوى (3) تستخدم تقنيات تقييم تستند الى مدخلات غير مبنية على البيانات السوقية المرصودة. كما يمكن تسوية الادوات المالية ضمن هذا المستوى من الارصدة الافتتاحية الى الارصدة الختامية على النحو التالي:

| 31 ديسمبر<br>2010<br>د.ك                          | الرصيد الافتتاحي<br>التغير في القيمة العادلة<br>إضافات خلال السنة (محول من مستوى 2 الى مستوى 3)<br>هبوط في استثمارات المستوى 3 |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17,895,249<br>(888,137)<br>2,497,399<br>(251,739) |                                                                                                                                |
| 19,252,772                                        | الرصيد النهائي                                                                                                                 |

ان تغيير المدخلات لتقييمات المستوى (3) الى افتراضات بديلة محتملة معقولة لن يغير بشكل كبير المبالغ المسجلة في بيان الأرباح او الخسائر او اجمالي الموجودات او اجمالي المطلوبات او اجمالي حقوق الملكية.

#### القياس بالقيمة العادلة

فيما يلي الطرق وتقنيات التقييم المستخدمة لغرض قياس القيمة العادلة .

#### أ) أسهم مسعرة

جميع الاسهم العادية المدرجة يتم تداولها عموما في اسواق الاوراق المالية. كما تم تحديد القيم العادلة بالرجوع الى آخر عروض اسعار بتاريخ التقارير المالية.

#### ب) محافظ وصناديق مدارة (دولية)

ان الإستثمارات في محافظ وصناديق مدارة تمثل سندات مسعرة ، اوراق مالية مسعرة وغير مسعرة . تم تحديد القيمة العادلة بالرجوع الى آخر تقرير من المدراء .

#### ج) اسهم غير مسعرة

تمثل ملكيات في أوراق مالية محلية وأجنبية غير مدرجة يتم قياسها بالقيمة العادلة . تم تقدير القيمة العادلة بناء على متوسط اسعار المعاملات الحالية لهذه الإستثمارات تقنيات تقييم أخرى .

#### د) استثمار في صناديق ملكية خاصة ومباشرة

ان الإستثمارات في هذه الصناديق الخاصة والمباشرة تتمثل أساسا في اوراق مالية أجنبية ومحلية مسعرة وغير مسعرة . كما ان المعلومات الخاصة بهذه استثمارات مقتصرة على تقارير مالية دورية يقدمها مدراء الإستثمار . يتم إدراج هذه الإستثمارات بصافي قيمة الأصول المعلنة من قبل مدراء الإستثمار . ونظرا لطبيعة هذه الإستثمارات ، فإن صافي قيمة الموجودات المعلنة من قبل مدراء الإستثمار تمثل افضل تقدير للقيمة العادلة المتاحة لهذه الإستثمارات .

#### هـ) محافظ استثمارية مدارة من قبل الغير

ان استثمارات المحافظ الإستثمارية المدارة تتمثل في أوراق مالية مسعرة وغير مسعرة يتم تقييمها بناء على آخر تقرير من مدير الصندوق.

#### و) مبادلات اسعار الفائدة

تم الدخول في مبادلات اسعار الفائدة من قبل الشركة للتخفيف من مخاطرها المصاحبة لتقلبات اسعار الفائدة على قروضها بالدولار الأمريكي (انظر ايضا 31) . ان القيمة العادلة للإداة المشتقة هي ما يعادل الربح او الخسارة غير المحققة من تسعير الأداة المشتقة حسب اسعار السوق باستخدام اساليب تقييم تقدمها مؤسسات مالية بناء على معلومات السوق السائدة.

### 30. أهداف وسياسات ادارة المخاطر

المطلوبات المالية الرئيسية لدى المجموعة تشمل قروض ، سندات دائنة والذمم الدائنة ومطلوبات أخرى. ان الهدف الرئيسي للمطلوبات المالية هو تمويل الأنشطة التشغيلية للمجموعة . ان لدى المجموعة موجودات مالية متعددة تتضمن الذمم المدينة وموجودات أخرى والتقد وأرصدة لدى البنوك وودائع قصيرة الأجل واستثمار في صكوك وأوراق مالية استثمارية والتي تنشأ مباشرة من العمليات التشغيلية .

تتعرض المجموعة نتيجة لانشطتها الى العديد من المخاطر المالية، مثل: مخاطر السوق (وتشمل مخاطر سعر العملة ومخاطر سعر الفائدة ومخاطر تقلبات الأسعار)، ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة.

يتولى مجلس إدارة الشركة الأم مسئولية تحديد سياسات لتخفيض المخاطر المذكورة ادناه .

بما إن المجموعة لا تستخدم الأدوات المالية المشتقة ، ولكن خلال السنة السابقة دخلت المجموعة بعقود التبادل التجاري لإدارة مخاطر معدل الفوائد الناتجة من قروض المجموعة وتم تسويتها خلال السنة. فيما يلي أهم المخاطر المالية التي تتعرض لها المجموعة :

#### 30.1 مخاطر السوق

##### أ) مخاطر العملة الأجنبية

تتمثل مخاطر العملة الأجنبية في تقلب القيم العادلة للتدفقات المستقبلية للأدوات المالية نتيجة لتغير أسعار تحويل العملات الأجنبية. تعمل المجموعة، وبشكل أساسي ، في دول الشرق الأوسط ، أوروبا وأمريكا ، وهي بذلك عرضة لمخاطر العملة الأجنبية الناتجة من تداولها لعدة عملات ، بشكل رئيسي بما يتعلق بالدولار الأمريكي والريال القطري واليورو . قد تتأثر الميزانية العمومية للمجموعة بشكل كبير نتيجة للتغير في أسعار صرف هذه العملات . للتخفيف من تعرض المجموعة لمخاطر العملة الأجنبية، يتم مراقبة التدفقات النقدية بالعملة الأجنبية

بشكل عام ، فإن إجراءات إدارة المخاطر المتبعة لدى المجموعة تعمل على فصل التدفقات النقدية بالعملة الأجنبية قصيرة الأجل (التي تستحق خلال فترة 12 شهرا) عن التدفقات النقدية طويلة الأجل. تدار مخاطر العملة الأجنبية من قبل المجموعة بتنوع استثماراتها جغرافيا ومراقبة حركات العملة الأجنبية والأوضاع المفتوحة للمجموعة بشكل منتظم. إن من أهم صافي تعرض المجموعة لمخاطر العملة الأجنبية من قبل الموجودات النقدية المقومة بعملات أجنبية ناقصا المطلوبات النقدية في تاريخ التقارير المالية والتي تم تحويلها الى الدينار الكويتي بأسعار الاقفال في نهاية السنة كما يلي :

| 2009<br>ما يعادل<br>د.ك | 2010<br>ما يعادل<br>د.ك |
|-------------------------|-------------------------|
| (9,485,628)             | 13,656,257              |
| (14,132,826)            | (12,173,344)            |
| 7,706,434               | 6,177,737               |

دولار أمريكي  
الريال القطري  
اليورو

في حالة ارتفاع سعر صرف الدينار الكويتي مقابل تلك العملات الأجنبية بنسبة 5.7% (2009: 5.7%)، سوف يكون تأثير ذلك على ربح / (خسارة) السنة كما يلي ، ولا يوجد أي تأثير على حقوق ملكية المجموعة.

| ربح / (خسارة) السنة |           |                          |
|---------------------|-----------|--------------------------|
| 2009                | 2010      |                          |
| د.ك                 | د.ك       |                          |
| 540,681             | (778,407) | دولار أمريكي             |
| 805,571             | 693,881   | الريال القطري            |
| (439,267)           | (352,131) | اليورو                   |
| 906,985             | (436,657) | إجمالي (الخسارة) / الربح |

### 30. تابع / أهداف وسياسات ادارة المخاطر

#### 30.1 تابع / مخاطر السوق

##### أ) تابع / مخاطر العملة الأجنبية

في حالة انخفاض سعر صرف الدينار الكويتي مقابل تلك العملات الأجنبية بنسبة 5.7% (2009 : 5.7%)، يكون تأثير ذلك على ربح / خسارة السنة معادل ، ومعاكس ، والأرصدة السلبية أعلاه تكون إيجابية والأرصدة الإيجابية تكون سلبية. وتتفاوت مخاطر تقلبات صرف العملة الأجنبية خلال السنة حسب حجم وطبيعة المعاملات. ولكن، يمكن اعتبار التحاليل أعلاه على أنها تمثل مدى تعرض المجموعة لمخاطر تقلبات أسعار العملة الأجنبية.

##### ب) مخاطر معدلات أسعار الفائدة

تنشأ مخاطر معدلات أسعار الفائدة عادة من احتمال تأثير التغيرات في معدلات أسعار الفائدة على الأرباح المستقبلية أو القسيم العادلة للأدوات المالية. يوجد لدى المجموعة ودائع قصيرة الأجل (ايضاح 13) وقروض (ايضاح 22) وسندات دائنة (ايضاح 23) تجعلها عرضة لمخاطر تقلبات معدلات أسعار الفائدة، سواء كانت بمعدلات ثابتة أو متغيرة. تقوم المجموعة بإدارة تلك المخاطر عن طريق المحافظة على خليط مناسب من ودائع قصيرة الأجل وقروض ذات المعدلات الثابتة والأخرى ذات المعدلات المتغيرة.

تتم مراقبة المراكز بشكل منتظم للتأكد من أنها ضمن الحدود المسموح بها.

يوضح الجدول التالي درجات الحساسية على ربح / (خسارة) السنة بناء على تغيرات معقولة في معدلات أسعار الفائدة بنسبة +75 (0.75%) و -75 (0.75%) نقطة أساسية وبأثر رجعي من بداية السنة. تمت عملية الاحتساب بناء على الأدوات المالية للمجموعة المحتفظ بها في كل تاريخ تقرير مع الأخذ بعين الاعتبار أن كافة المتغيرات الأخرى بقيت ثابتة وليس هناك تأثير على حقوق الملكية للمجموعة :

| ارتفاع في معدلات أسعار الفائدة |           | انخفاض في معدلات أسعار الفائدة |         | الزيادة / (النقص) في ربح السنة |
|--------------------------------|-----------|--------------------------------|---------|--------------------------------|
| 2010                           | 2009      | 2010                           | 2009    |                                |
| د.ك                            | د.ك       | د.ك                            | د.ك     |                                |
| (336,710)                      | (703,636) | 336,710                        | 703,636 |                                |

##### ج) المخاطر السعرية

إن المخاطر السعرية هي مخاطر احتمال تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق ، سواء كان السبب في تلك التغيرات عوامل محددة للأداة المالية بمفردها أو مصدرها أو بسبب عوامل تؤثر على جميع الأوراق المالية المتاجر بها في السوق . تتعرض المجموعة لمخاطر التقلبات السعرية فيما يتعلق باستثماراتها المدرجة في مساهمات الملكية وأدوات الدين الموجوده بشكل أساسي في الكويت والمانيا . يتم تصنيف الاستثمارات كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح او الخسائر (متضمنة أوراق المتاجرة) أو استثمارات متاحة للبيع.

ولادارة المخاطر الناتجة عن التقلبات السعرية لاستثماراتها في مساهمات الملكية تقوم المجموعة بتنويع محافظها الاستثمارية. وتتم عملية التنويع تلك ، بناء على حدود موضوعة من قبل المجموعة.

إن تحاليل الحساسية قد تم تحديدها بناء على مدى التعرض للمخاطر السعرية في تاريخ التقرير . اذا كانت الأسعار 10% زيادة/ نقصان سيكون تأثيرها على ربح / (خسارة) للسنة المنتهية في 31 ديسمبر كما يلي :

يشير الرقم الإيجابي أدناه الى زيادة / (نقصان) في الربح / (الخسارة) حينما يزيد سعر السهم حسب النسب المذكورة أعلاه مع بقاء جميع التغيرات الأخرى ثابتة .

### 30. تابع / أهداف وسياسات ادارة المخاطر

(ج) تابع / المخاطر السعرية

| ربح / (خسارة) السنة |        |
|---------------------|--------|
| 2010                | 2009   |
| د.ك                 | د.ك    |
| 1,352,355           | 11,828 |
| 1,352,355           | 11,828 |

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح او الخسائر

يشير الرقم السلبي أدناه الى (نقصان) / زيادة في ربح / (خسارة) السنة حينما يقل سعر الموجودات حسب النسب المذكورة اعلاه مع بقاء جميع التغيرات الأخرى ثابتة .

| ربح / (خسارة) السنة |          |
|---------------------|----------|
| 2010                | 2009     |
| د.ك                 | د.ك      |
| (1,352,355)         | (11,828) |
| (1,352,355)         | (11,828) |

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح او الخسائر

لا يوجد تأثير على حقوق الملكية وذلك لأن معظم استثمارات المجموعة المتاحة للبيع غير مسعرة .

### 30.2 مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي تلك المخاطر التي تنتج عن عدم قدرة طرف من أطراف الأدوات المالية الوفاء بالتزاماته تجاه الطرف الآخر مسببا بذلك خسارة الطرف الآخر. ان سياسة المجموعة تجاه تعرضها لمخاطر الائتمان تتطلب مراقبة تلك المخاطر بشكل دائم. كما تحاول المجموعة عدم تركيز تلك المخاطر على أفراد أو مجموعة عملاء في مناطق أو شركات محددة من خلال تنويع تعاملاتها في أنشطة مختلفة. ان مدى تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان محدود بالمبالغ المدرجة ضمن الأصول المالية كما في تاريخ التقرير والمخصصة على النحو التالي:

| 2010        | 2009       |                                                                                     |
|-------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| د.ك         | د.ك        |                                                                                     |
| 19,078,995  | 11,800,687 | النقد والنقد المعادل                                                                |
| 13,457,173  | 107,592    | استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح او الخسائر (محاظف مدارة) (انظر ايضا ح 14) |
| 6,177,737   | 6,806,434  | استثمار في صكوك                                                                     |
| 35,476,892  | 35,549,217 | ذمم مدينة وموجودات أخرى (ايضا ح 15)                                                 |
| 26,555,636  | 31,940,550 | استثمارات متاحة للبيع                                                               |
| 100,746,433 | 86,204,480 |                                                                                     |

فيما عدا استثمارات متاحة للبيع وموجودات أخرى معينة كما هو مبين في ايضاح 16 و 15 على التوالي ، لا شئ من الأصول الموضحة اعلاه تجاوزت مدة استحقاقه أو تعرضت لانخفاض في القيمة . تراقب المجموعة باستمرار عدم سداد حساب عملائها والأطراف الأخرى ، المعرفين كأفراد أو كمجموعة وتضمن هذه المعلومات في ضوابط مخاطر الائتمان . تستخدم المجموعة تقييمات ائتمانية خارجية و / أو تحصل على وتستخدم تقارير عن عملائها والأطراف الأخرى عندما تكون متوفرة بتكلفة معقولة. سياسة المجموعة تتعامل فقط مع أطراف ذات كفاءة ائتمانية عالية .

تعتبر ادارة المجموعة الأصول المالية اعلاه والتي لم تتجاوز مدة استحقاقها ولم تتعرض لانخفاض في قيمتها في جميع تواريخ البيانات المالية تحت المراجعة ذات كفاءة ائتمانية عالية .

لا يوجد رهن أو أي تعزيزات ائتمانية أخرى مقابل الأصول المالية للمجموعة . ان مخاطر الائتمان الخاصة بالنقد وأرصدة لدى البنوك والودائع قصيرة الأجل تعتبر غير هامة حيث أن الأطراف المعنية عبارة عن مؤسسات مالية ذات كفاءة ائتمانية عالية .

إن المعلومات عن التركيزات الهامة لمخاطر الائتمان الأخرى مذكورة في الإيضاح رقم 30.3 .

### 30. تابع / أهداف وسياسات ادارة المخاطر

#### 30.3 تركيز الموجودات

إن توزيع الموجودات والمطلوبات المالية حسب الإقليم الجغرافي للعامين 2010 و 2009 كما يلي :

| الكويت<br>د.ك | دول مجلس<br>التعاون<br>الخليجي<br>د.ك | آسيا<br>وأفريقيا<br>د.ك | أوروبا<br>د.ك | الولايات<br>المتحدة<br>الأمريكية<br>د.ك | المجموع<br>د.ك | في 31 ديسمبر 2010 :                                     |
|---------------|---------------------------------------|-------------------------|---------------|-----------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------|
| 14,563,397    | 4,368,991                             | 51,770                  | 28,512        | 66,325                                  | 19,078,995     | النقد والنقد المعادل                                    |
| 891,375       | 14,111,274                            | 264                     | 142,612       | -                                       | 15,145,525     | استثمارات بالقيمة العادلة من<br>خلال الأرباح أو الخسائر |
| 15,224,272    | 19,556,915                            | 695,705                 | -             | -                                       | 35,476,892     | ذمم مدينة وموجودات أخرى<br>(انظر ايضا 15)               |
| 7,242,648     | 4,384,883                             | 4,843,930               | 2,660,586     | 7,423,589                               | 26,555,636     | استثمارات متاحة للبيع                                   |
| -             | -                                     | -                       | 6,177,737     | -                                       | 6,177,737      | استثمار في صكوك                                         |
| 37,921,692    | 42,422,063                            | 5,591,669               | 9,009,447     | 7,489,914                               | 102,434,785    |                                                         |
| 7,651,302     | 14,936,037                            | 5,314                   | -             | -                                       | 22,592,653     | ذمم دائنة ومطلوبات أخرى                                 |
| 48,110,428    | 318,953                               | -                       | -             | -                                       | 48,429,381     | قروض                                                    |
| 33,320,000    | -                                     | -                       | -             | -                                       | 33,320,000     | سندات دائنة                                             |
| 446,074       | 8,742                                 | -                       | -             | -                                       | 454,816        | منخصص مكافأة لمخاة الخدمة                               |
| 89,527,804    | 15,263,732                            | 5,314                   | -             | -                                       | 104,796,850    |                                                         |
| 9,558,666     | 2,058,066                             | 88,935                  | 25,380        | 69,640                                  | 11,800,687     | في 31 ديسمبر 2009 :                                     |
| 1,777,327     | 796,714                               | 1,216                   | 107,592       | -                                       | 2,682,849      | النقد والنقد المعادل                                    |
| 1,676,424     | 33,725,328                            | 147,465                 | -             | -                                       | 35,549,217     | استثمارات بالقيمة العادلة من<br>خلال الأرباح أو الخسائر |
| 8,786,048     | 5,481,713                             | 5,180,670               | 3,400,998     | 9,091,121                               | 31,940,550     | ذمم مدينة وموجودات أخرى<br>(انظر ايضا 15)               |
| -             | -                                     | -                       | 6,806,434     | -                                       | 6,806,434      | استثمارات متاحة للبيع                                   |
| 21,798,465    | 42,081,821                            | 5,418,286               | 10,340,404    | 9,160,761                               | 88,779,737     | استثمار في صكوك                                         |
| 3,116,006     | 15,776,651                            | 2,472                   | -             | -                                       | 18,895,129     | ذمم دائنة ومطلوبات أخرى                                 |
| 49,856,369    | 10,301,387                            | -                       | -             | -                                       | 60,157,756     | اقتراض                                                  |
| 33,320,000    | -                                     | -                       | -             | -                                       | 33,320,000     | سندات دائنة                                             |
| 344,059       | 4,732                                 | -                       | -             | -                                       | 348,791        | منخصص مكافأة لمخاة الخدمة                               |
| 86,636,434    | 26,082,770                            | 2,472                   | -             | -                                       | 112,721,676    |                                                         |

### 30. تابع / أهداف وسياسات ادارة المخاطر

#### 30.4 مخاطر السيولة

ان مخاطر السيولة هي تلك المخاطر التي تؤدي الى عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها تجاه الغير عند استحقاقها. وللحد من تلك المخاطر، قامت ادارة المجموعة بتنويع مصادر التمويل وادارة أصولها بعد الأخذ بعين الاعتبار السيولة ومراقبة تلك السيولة بشكل منتظم.

ان الجدول التالي يلخص فترات استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة. بإستثناء الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح او الخسائر والإستثمارات المتاحة للبيع، تم تحديد تواريخ الإستحقاق الخاصة بالموجودات والمطلوبات على اساس الفترات المتبقية من تاريخ التقرير وحتى تاريخ الإستحقاق في العقد. بالنسبة لإستحقاق الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة والإستثمارات المتاحة للبيع، تقوم الإدارة بتقدير تاريخ تسيل هذه الإستثمارات. إن تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات في 31 ديسمبر 2010، 2009 كما يلي :

| الموجودات                                            | كما في 31 ديسمبر 2010 | سنة واحدة<br>د.ك. | 1 إلى 5 سنوات<br>د.ك. | أكثر من<br>5 سنوات<br>د.ك. | المجموع<br>د.ك. |
|------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------|
| النقد والنقد المعادل                                 | 19,078,995            | -                 | -                     | -                          | 19,078,995      |
| استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح او الخسائر | 15,145,525            | -                 | -                     | -                          | 15,145,525      |
| استثمار في صكوك                                      | -                     | 6,177,737         | 6,177,737             | -                          | 6,177,737       |
| ذمم مدنيه وموجودات اخرى                              | 22,749,791            | 12,727,101        | 12,727,101            | -                          | 35,476,892      |
| استثمارات متاحة للبيع                                | -                     | 26,555,636        | 26,555,636            | -                          | 26,555,636      |
| استثمار في شركات زميلة                               | -                     | 6,942,401         | 6,942,401             | -                          | 6,942,401       |
| عقارات استثمارية                                     | -                     | 89,096,476        | 89,096,476            | -                          | 89,096,476      |
| ممتلكات ومعدات                                       | -                     | -                 | -                     | 1,075,406                  | 1,075,406       |
| شهره وموجودات غير ملموسة                             | -                     | -                 | -                     | 90,332                     | 90,332          |
|                                                      | 56,974,311            | 141,499,351       | 1,165,738             | 199,639,400                |                 |
| المطلوبات                                            |                       |                   |                       |                            |                 |
| ذمم دائنه ومطلوبات اخرى                              | 21,063,995            | 1,528,658         | -                     | 22,592,653                 |                 |
| قروض                                                 | 18,818,953            | 29,610,428        | -                     | 48,429,381                 |                 |
| سندات دائنة                                          | 20,000,000            | 13,320,000        | -                     | 33,320,000                 |                 |
| مخصص مكافأة لحاية الخدمه                             | -                     | -                 | 454,816               | 454,816                    |                 |
|                                                      | 59,882,948            | 44,459,086        | 454,816               | 104,796,850                |                 |
| الموجودات                                            | كما في 31 ديسمبر 2009 | سنة واحدة<br>د.ك. | 1 إلى 5 سنوات<br>د.ك. | أكثر من<br>5 سنوات<br>د.ك. | المجموع<br>د.ك. |
| النقد والنقد المعادل                                 | 11,800,687            | -                 | -                     | -                          | 11,800,687      |
| استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح او الخسائر | 2,682,849             | -                 | -                     | -                          | 2,682,849       |
| استثمار في صكوك                                      | -                     | 6,806,434         | 6,806,434             | -                          | 6,806,434       |
| ذمم مدنيه وموجودات اخرى                              | 12,627,325            | 22,921,892        | 22,921,892            | -                          | 35,549,217      |
| استثمارات متاحة للبيع                                | -                     | 31,940,550        | 31,940,550            | -                          | 31,940,550      |
| استثمار في شركات زميلة                               | -                     | 21,466,890        | 21,466,890            | -                          | 21,466,890      |
| عقارات استثمارية                                     | -                     | 81,973,269        | 81,973,269            | -                          | 81,973,269      |
| ممتلكات ومعدات                                       | -                     | -                 | -                     | 1,206,600                  | 1,206,600       |
| شهره وموجودات غير ملموسة                             | -                     | -                 | -                     | 3,653,006                  | 3,653,006       |
|                                                      | 27,110,861            | 165,109,035       | 4,859,606             | 197,079,502                |                 |
| المطلوبات                                            |                       |                   |                       |                            |                 |
| ذمم دائنه ومطلوبات اخرى                              | 11,267,957            | 7,627,172         | -                     | 18,895,129                 |                 |
| قروض                                                 | 42,094,395            | 18,063,361        | -                     | 60,157,756                 |                 |
| سندات دائنة                                          | 33,320,000            | -                 | -                     | 33,320,000                 |                 |
| مخصص مكافأة لحاية الخدمه                             | -                     | -                 | 348,791               | 348,791                    |                 |
|                                                      | 86,682,352            | 25,690,533        | 348,791               | 112,721,676                |                 |

### 30. تابع / أهداف وسياسات ادارة المخاطر

#### 30.4 تابع / مخاطر السيولة

ان الإستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية المستندة على التدفقات النقدية غير المضمونة هي كما يلي :

| المطلوبات المالية        | كما في 31 ديسمبر 2010 | حتى شهر د.ك | 3 - 1 شهور د.ك | 12 - 3 شهر د.ك | أكثر من سنة د.ك | المجموع د.ك |
|--------------------------|-----------------------|-------------|----------------|----------------|-----------------|-------------|
| ذمم دائنة ومطلوبات أخرى  | -                     | -           | -              | 21,063,995     | 1,528,658       | 22,592,653  |
| قرروض                    | -                     | -           | 2,363,898      | 19,018,870     | 32,287,938      | 53,670,706  |
| سندات دائنة              | -                     | -           | -              | 21,996,755     | 14,473,100      | 36,469,855  |
| مخصص مكافأة نهاية الخدمة | -                     | -           | -              | -              | 454,816         | 454,816     |
|                          | -                     | -           | 2,363,898      | 62,079,620     | 48,744,512      | 113,188,030 |

  

| المطلوبات المالية                    | كما في 31 ديسمبر 2009 | -          | -          | 132,240    | -           | 132,240     |
|--------------------------------------|-----------------------|------------|------------|------------|-------------|-------------|
| القيمة العادلة لمبادلات معدل الفائدة | -                     | -          | -          | -          | -           | -           |
| ذمم دائنة ومطلوبات أخرى              | 1,654,933             | 983,398    | 7,859,295  | 8,265,264  | 18,762,890  | 18,762,890  |
| قرروض                                | -                     | 12,102,943 | 31,910,431 | 19,837,118 | 63,850,492  | 63,850,492  |
| سندات دائنة                          | -                     | 601,177    | 35,144,544 | 7,017,636  | 42,763,357  | 42,763,357  |
| مخصص مكافأة نهاية الخدمة             | -                     | -          | -          | 348,791    | 348,791     | 348,791     |
|                                      | 1,654,933             | 13,687,518 | 75,046,510 | 35,468,809 | 125,857,770 | 125,857,770 |

### 31. الأدوات المالية المشتقة

تمثل مشتقات الأدوات المالية عقد مالي بين طرفين تعتمد فيه المدفوعات على تحركات الأسعار لواحد أو أكثر من الأدوات المالية أو النسب المشار إليها أو مؤشر الأسعار . تمثل مشتقات الأدوات المالية للمجموعة في السنة السابقة عقود المبادلة لمعدلات أسعار الفائدة. ان القيم الافتراضية والقيم العادلة الخاصة بعقود التبادل التجاري لمعدلات الفائدة لتاريخ الميزانية العمومية بناء على تواريخ الإستحقاق التعاقدية كما يلي :

| 31 ديسمبر 2009             | 31 ديسمبر 2010             | 31 ديسمبر 2009        | 31 ديسمبر 2010        |
|----------------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|
| القيمة العادلة السالبة د.ك | القيمة العادلة السالبة د.ك | القيمة الافتراضية د.ك | القيمة الافتراضية د.ك |
| (132,240)                  | -                          | 5,983,333             | -                     |

عقود المبادلة لمعدلات أسعار الفائدة (المقومة بالدولار الأمريكي)

تمثل معدلات الفائدة الخاصة بعقود المبادلة أعلاه عقود ذات مدى استحقاق تم التعاقد عليها مع بنك اجنبي ذو سمعة حسنة وتعتمد على معدل فائدة ليور لسته شهور استحققت في 21 مايو 2010 .

ان القيمة العادلة السلبية لعقود مبادلة معدلات الفائدة تبلغ (لا شيء) كما في 31 ديسمبر 2010 و 31 ديسمبر 2009 تبلغ 132,240 د.ك وقد تم ادراجها في السنة السابقة في بيان الدخل المجمع والالتزامات المتعلقة بها تحت بند "خصوم أخرى" (أنظر ايضا 21). ان القيم العادلة السلبية لمشتقات الادوات المالية معادلة للقيم السوقية ، ويمثل المبلغ التقديري مبلغ الاصل لاداة مالية مشتقة، وهو الاساس الذي تقاس عليه التغيرات في قيمة الادوات المالية المشتقة. كما تشير المبالغ التقديرية الى حجم التعاملات وهي ليست مؤشرا لمخاطر الائتمان.

تنتج مخاطر الائتمان الخاصة بالمشتقات المالية من احتمال تقصير احد الاطراف في الوفاء بالتزاماته التعاقدية وهي محددة بالقيمة العادلة الاجابية للادوات المالية التي تكون في صالح المجموعة .

### 32. ادارة مخاطر رأس المال

ان اهداف المجموعة الخاصة بإدارة رأس المال هي التركيز على مبدأ الاستمرارية للمجموعة وتحقيق العائد المناسب للمساهمين والمنافع لأصحاب المصلحة الآخرين وكذلك المحافظة على أفضل هيكل لرأس المال لتحقيق تكاليف رأس المال. تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأس المال وعمل التعديلات اللازمة ، على ضوء المتغيرات في الظروف الاقتصادية والمتغيرات الأخرى المتعلقة بالمخاطر المرتبطة بأصول المجموعة. وللمحافظة على هيكل رأس المال أو تعديلها، قد تقوم المجموعة بتعديل المبالغ المدفوعة عن أرباح المساهمين أو إعادة شراء الأسهم أو إصدار أسهم جديدة أو بيع أصول لتخفيض المديونيات. لم يجري أي تغيير على طريقة المجموعة في إدارة رأس المال خلال السنة الحالية مقارنة بالسنة السابقة. يتكون هيكل رأس مال المجموعة من البنود التالية:

| 2009         | 2010         |                                        |
|--------------|--------------|----------------------------------------|
| د.ك          | د.ك          |                                        |
| 60,157,756   | 48,429,381   | قروض (إيضاح 22)                        |
| 33,320,000   | 33,320,000   | سندات دائنة (إيضاح 23)                 |
| (11,800,687) | (19,078,995) | ناقصا: النقد والنقد المعادل (إيضاح 13) |
| 81,677,069   | 62,670,386   | صافي المديونيات                        |
| 84,357,826   | 94,842,550   | مجموع حقوق الملكية                     |
| 166,034,895  | 157,512,936  | مجموع رأس المال                        |

للمحافظة على هيكل رأس المال أو تعديلها ، تقوم المجموعة بمراقبة رأس المال عن طريق المتغيرات النسبية. تم احتساب معدلات المتغيرات النسبية تلك عن طريق قسمة صافي المديونية على مجموع رأس المال . تم احتساب صافي المديونيات من مجموع القروض ناقصا النقد والنقد المعادل . تم احتساب مجموع رأس المال كحقوق ملكية والظاهر في بيان المركز المالي المجموع مضافا اليه صافي المديونيات .

| 2009        | 2010        |                 |
|-------------|-------------|-----------------|
| د.ك         | د.ك         |                 |
| 81,677,069  | 62,670,386  | صافي المديونية  |
| 166,034,895 | 157,512,936 | مجموع رأس المال |
| %49         | %40         | نسبة المديونية  |

### 33. التزامات طارئة وارتباطات رأسمالية

| 2009      | 2010      |                                              |
|-----------|-----------|----------------------------------------------|
| د.ك       | د.ك       |                                              |
| 56,050    | 56,050    | ضمانات بتكئة مصدرة                           |
| 2,783,689 | 1,061,386 | أقساط غير مطلوبة عن استثمارات مالية          |
| 1,852,177 | 1,350,378 | ارتباطات رأسمالية متعلقة بموجودات غير ملموسة |

### 34 . أصول مدارة

تدير المجموعة صناديق استثمارية مشتركة ومحافظ مالية نيابة عن المساهمين الرئيسيين وأطراف أخرى ذات صلة وعملاء خارجيين ، كما تحتفظ بأوراق مالية بصفة الأمانة ، لم تدرج ضمن بيان المركز المالي للمجموعة. وقد بلغت قيمة الأصول المدارة كما في تاريخ المركز المالي في 31 ديسمبر 2010 مبلغ 28,373,000 د.ك (مبلغ 29,292,000 د.ك كما في 31 ديسمبر 2009). ومن ضمن هذه الأصول المدارة مبلغ 10,000,000 د.ك (14,000,000 د.ك كما في 31 ديسمبر 2009) يتم إدارتها نيابة عن أطراف ذات صلة.

قامت المجموعة خلال السنة بتحقيق عائد اتعاب إدارة تلك الأصول 32,262 د.ك (2009 : 27,781 د.ك) .

### 35 . توزيعات أرباح مقترحة

يرضي مجلس إدارة الشركة الأم بعدم توزيع اية أرباح عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 وتلك التوصية خاضعة لموافقة الجمعية العمومية للمساهمين . لم يتم توزيع اية ارباح عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2009 .

### 36 . أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب مع عرض البيانات المالية للسنة الحالية . ان إعادة التصنيف تلك ليس لها اثر على صافي الأصول وحقوق الملكية وصافي نتائج السنة وصافي الزيادة في النقد والنقد المعادل السابق تسجيله .